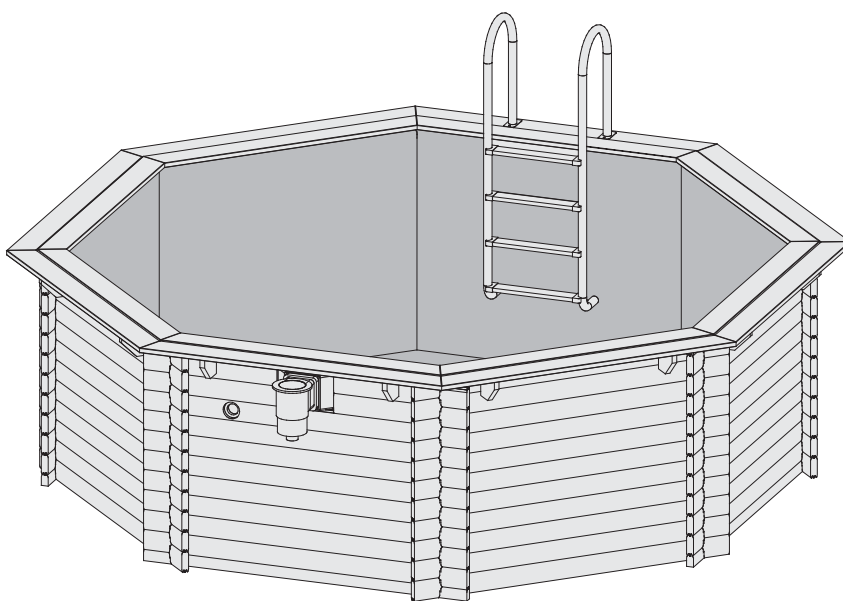




CZ - NÁVOD NA MONTÁŽ A ÚDRŽBU



Zahradní bazén

KARIBU MODEL 1B (45627)

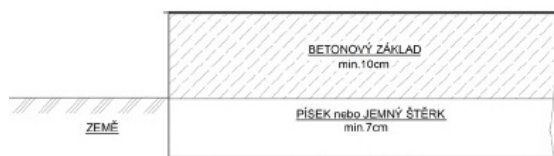
CZ - Před stavbou si přečtete až do konce tento montážní návod

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: MIMOŘÁDNĚ DŮLEŽITÉ!!

- Přečtěte a dodržujte veškeré pokyny. Tento návod si ponechte pro budoucí použití.
- **VAROVÁNÍ!** Aby bylo omezeno nebezpečí zranění, smí být bazén používán pouze pod dohledem dospělé osoby. Nikdy nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti vody.
- Montáž vyžaduje nejméně dvě dospělé osoby.
- Osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo jiných omamných látek nesmí bazén používat.
- **VAROVÁNÍ!** Ujistěte se, že je bazén postaven na rovném a pevném povrchu bez nečistot a ostrých předmětů. Nepřeplyňujte bazén! Po silném dešti snižte hladinu vody na správnou úroveň.
- Balící materiály nejsou určeny ke hraní. Po instalaci bazénu odstraňte veškeré obaly z dosahu dětí.
- Berte, prosím, na vědomí: během používání pravidelně kontrolujte bazén na opotřebení a poškození.
- Nenechávejte hračky v blízkosti nebo v bazénu, když je bez dozoru. Mohly by lákat děti ke vstupu do bazénu.
- V okolí bazénu neoponechávejte schůdky, stolky, židle apod., které by mohly usnadnit dětem vstup do bazénu. Pokud není bazén používán, odstraňte z něj schůdky.
- Nikdy nedovolte potápění a skákání do bazénu nebo sedání na okraj bazénu. Pokud nebude brán zřetel na toto pravidlo, může dojít k vážnému zranění, ochrnutí nebo smrti.
- Bazén umístěte vždy na dobře osvětleném místě. Je to důležité z důvodu, aby všichni plavající viděli na dno bazénu.
- Pokud používáte krycí nebo solární plachtu, odstraňte ji úplně z bazénu před jeho použitím.
- **VAROVÁNÍ!** Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda jsou všechny hadice a příslušenství správně a pevně nainstalovány podle montážního návodu od výrobce.
- Udržujte vodu v bazénu zdravotně nezávadnou, pravidelně kontrolujte hodnotu pH a správné koncentrace chloru a udržujte je v doporučených mezích. Požádejte svého prodejce, aby Vám poradil s výběrem a používáním chemických přípravků k úpravě vody. Přečtěte si pozorně pokyny uvedené výrobcem na etiketách chemických přípravků a postupujte podle nich. Poučte koupající se, aby vodu v bazénu nepili a vyvarovali se tak možných nevolností. Dodržujte zásady hygieny.

POKYNY PRO VÝBĚR STANOVIŠTĚ:

- Tento bazén je určen pro venkovní použití a není určen pro zapuštění do země.
- Věnujte pozornost výběru místa pro bazén.
- Bazén musí být instalován na **pevném, hladkém a vodorovném** povrchu. Plocha musí být na pevné zemi, bez kamenů, štěrku, prohlubní, asfaltu nebo jiných ropných sloučenin. Neinstalujte bazén na dřevěnou základnu, rošt, terasu, balkón apod. Nedodržení tohoto bodu může způsobit zhroucení bazénu. Doporučujeme použít betonový základ (viz obrázek).
- Vyhněte se místům pod nadzemním vedením nebo v blízkosti stromů, nebo které se nachází do cca 3 metrů domu, budovy, terasy atd. Dále se ujistěte, že pod místem instalace, které jste vybrali, nejsou žádné podzemní prostory (jímky, septiky apod.) a nevedou žádné kabely, telefonní linky, plynové potrubí apod.
- Pokud je to možné, vyberte místo na vašem pozemku s přímým slunečním svitem. To pomůže k ohřívání vody ve vašem bazénu. Po napouštění bazén nikam nepřetahujte.
- Vybírejte místo pro postavení bazénu tak, aby dojde-li k nehodě nebo poškození bazénu mohla vytékající voda bez problémů odtékat, aniž by ohrozila lidi a zvířata nebo poškodila budovy či pozemky.
- **Doporučení:** Vložte pod dno bazénu vhodnou textilní podložku; lépe ochrání dno před poškozením.



POKYNY PŘED STAVBOU:

Předtím, než začnete stavět zahradní bazén, je velice důležité přečíst si a dodržet tyto pokyny!

- Zkontrolujte označení (nálepky) na balení, abyste se ujistili, že máte model bazénu, který jste si objednali a správné číslo balení.
- Budete potřebovat několik pracovních nástrojů a další příslušenství, které může být užitečné k tomu, abyste bazén sestavili rychleji a snadněji. Všechny otvory na šrouby jsou předvrtány. Elektrický šroubovák nebo akumulátorová vrtačka opatřená magnetickým hrotem urychlí montáž. Dávejte pozor, abyste nepřetáhli samořezné šrouby.
- Než začnete bazén stavět, rozdělte a označte všechny části. Zkontrolujte je pomocí obrázků zobrazených nahoře každého ilustrovaného postupu v tomto manuálu.
- Všechny kusy jsou označeny, zkontrolujte je pomocí označení na příslušném schématu.
- Všechny nákresy nejsou v reálném měřítku, některé jsou zvětšené, aby bylo umožněno snadnější porovnání s ostatními částmi.
- Označení částí v nákresu je zjednodušeno takto. Všechny části konstrukce mají stejný systém očíslování (čísel součástek), ale označují různé délky, čísla jsou vyražena na součástkách.
- Pokud necháte stavbu částečně rozestavěnou, může dojít vlivem větru k jejímu vážnému poškození. Je vaší zodpovědností, abyste bazén bezpečně dokončili s ohledem na povětrnostní podmínky ve vaší oblasti.

POKYNY PRO ÚDRŽBU BAZÉNU:

Pokud nebudete dodržovat níže uvedené pokyny pro údržbu, může být ohroženo Vaše zdraví, a zvláště Vašich dětí.

POZNÁMKA: Filtrační jednotka se používá pro cirkulaci vody a zachycování drobných mechanických nečistot plovoucích ve vodě. V zájmu zachování čistoty a hygienické nezávadnosti vody v bazénu je nutno zajistit mechanickou i chemickou údržbu vody. Správná údržba pomůže maximalizovat životnost vašeho bazénu. **Chcete-li, aby voda ve Vašem bazénu byla čistá a nezávadná pro koupání:**

- Obraťte se na svého prodejce bazénů a příslušenství a nechte si poradit, jak správně vodu udržovat čistou a zdravotně nezávadnou. Jedním z nejdůležitějších faktorů, jak prodloužit životnost filtrační vložky je udržování čisté vody. Při údržbě postupujte přesně podle pokynů svého prodejce.
- Umístěte mělké brouzdaliště s vodou vedle bazénu, aby si koupající osoby mohly očistit nohy před vstupem do bazénu.
- Zakryjte bazén krycí nebo solární plachtou, když se nepoužívá. Sníží se tak zatížení bazénu nečistotami z okolí.
- Čistěte pravidelně dno bazénu od usazených nečistot.
- Filtrační vložku ve filtrační jednotce měňte každé 2 týdny. Přitom čistým hadříkem odstraňte usazené nečistoty na vnitřních stěnách filtrační jednotky.
- Používejte chemické přípravky určené pro bazény. K aplikaci chlorových přípravků ve formě tablet doporučujeme používat plovák, speciálně k tomuto účelu určený. Dodržujte pokyny uvedené na obalech jednotlivých přípravků. Vyvarujte se kontaktu chemických přípravků s materiálem bazénu, dokud nejsou úplně rozpuštěny v bazénové vodě. Přípravky nejprve dokonale rozpustíte v menším množství vody (např. v kyblíku) a teprve pak je aplikujete do bazénu s opatrností, aby nedošlo ke kontaktu s bazénem. Nikdy nemíchejte chemické přípravky dohromady – může dojít k neočekávané reakci. Do bazénu je aplikujte postupně a samostatně. Chemické prostředky neaplikujte, pokud je bazén používán. Může to způsobit podráždění očí, kůže nebo jiné obtíže.

POZOR: Silný déšť může způsobit zhroucení bazénu. Preventivně před příchodem dešťů snižte hladinu vody v bazénu a pravidelně ji snižujte, dokud deště neustanou.

ZAZIMOVÁNÍ BAZÉNU:

- Aby byly naše bazény z masivního dřeva na zimu chráněny, měla by být veškerá technologie odstraněna, vyčištěna a uložena na suchém místě v obytné části nebo ve sklepě.
- 2/3 vody lze vypustit z bazénu, ale 1/3 by měla být zachována, aby se vložka bazénu nedeformovala prudkým poklesem teploty nebo se netvořily nežádoucí vrásky.

SKLADOVÁNÍ PŘED MONTÁŽÍ:

Bazén je vyroben z kvalitního smrkového dřeva a je dodáván povrchově neošetřen. Pozor, balík s materiálem není vodotěsný. Folie chrání dřevo jen proti znečištění. Skladujte proto stavební sadu až do konečné montáže v suchu, ne přímo položenou na zemi, chráněnou proti vlivům počasí (vlhkost, slunce atd.). Neskladovat ve vytápěném prostoru!

POVRCHOVÁ ÚPRAVA BAZÉNU:

Před montáží musí být všechny přírodní neošetřené stavební díly ošetřeny hluboko působícím základním nátěrem (preventivní ochrana proti zamodráním a plísním) a to z vnější i vnitřní strany dílců. Pro konečný nátěr použijte i ve vnitřním prostoru povětrnostně odolnou lazuru s dobrými fyzikálními vlastnostmi, která ochrání dřevo proti vlhkosti a slunečnímu záření. Lazura by měla být zároveň voděodpudivá, světlotálá a vlhkosti odolná. Dbejte na to, aby lazura měla dostatek barevného pigmentu, protože jinak by mohlo dojít k zešednutí dřeva. Nepoužívejte žádný lak! Nechte si podrobně poradit od odborného prodejce barev, co se týká ochrany přírodního jehličnatého dřeva, a dodržujte pracovní postup výrobce nátěrové hmoty. Další nátěr provádějte po dokonalém zaschnutí a vyvětrání. Důkladnou ochranou dřeva ovlivníte zásadně životnost Vašeho zahradního bazénu. Povrchovou úpravu bazénu pravidelně obnovujte (ideálně každý 3 – 4 rok) podle pokynů výrobce nátěru. Pozor, pokud jste zakoupili povrchově ošetřené bazény, tak originální natřený povrch žádnou dodatečnou povrchovou úpravu nevyžaduje.

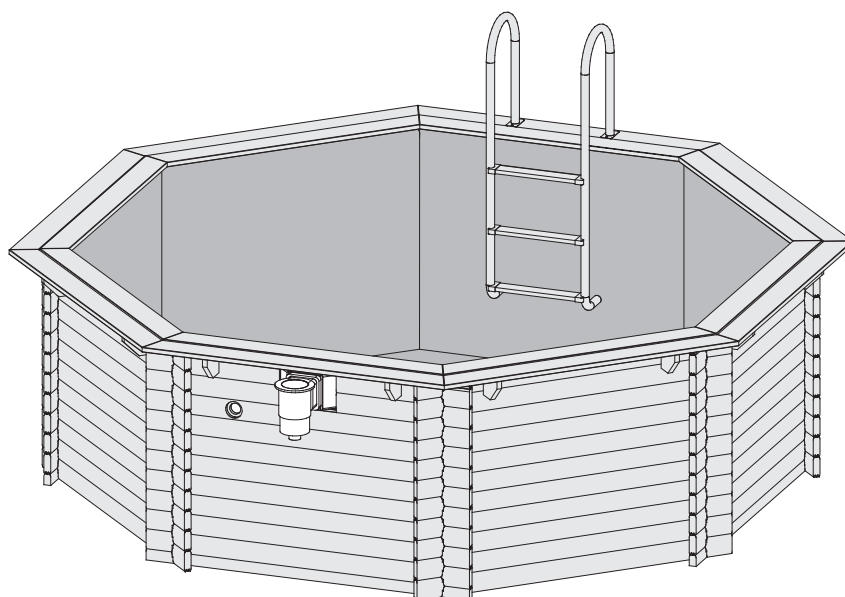
POUŽITÉ DŘEVO:

Naše dřevostavby jsou vyráběny z jehličnatého řeziva, konkrétně severského smrku. Výjimkou jsou nosné rošty, jež jsou vyráběny ze severské impregnované borovice. Dřevo je přírodní produkt, šetrný k životnímu prostředí, takže harmonicky zapadá do jakékoli zahrady. Další předností dřevovýrobku je také to, že se dá jednoduše opracovat a je cenově příznivý. K tomu navíc má jehličnaté dřevo vysokou izolační schopnost. Výrobce pečlivě vybírá surovinu ze severských a východoevropských lesů, kde dřevo díky dlouhým a chladným zimám roste pomaleji. Letokruhy jsou husté, blízko u sebe, což činí dřevo pevným a tvrdým.

UPOZORNĚNÍ NA BĚŽNÉ VLASTNOSTI DŘEVA:

- Suky můžete najít v každém druhu dřeva, je to přirozené a nemají žádný vliv na pevnost a odolnost produktu.
- Prskyřice může mít tendenci vystupovat na povrch. Jednoduše může být odstraněna pomocí odpovídajícího nástroje nebo rozpouštědla.
- Barevné rozdíly jsou přirozené, nebo se mohou objevit v důsledku ošetření dřeva, ale jedná se o běžnou vlastnost. Barevné rozdíly časem nebo působením slunečního záření vyblednou.
- Z důvodu rozdílné hustoty se dřevo nesmršťuje nebo nerozpíná rovnoměrně. To může způsobit popraskání. Tento jev nijak neovlivňuje vlastnosti dřeva.
- Houby nebo namodralé skvrny se mohou objevit na povrchu dřeva, nemají žádný dopad na pevnost a odolnost dřeva a mohou být jednoduše odstraněny vodou a kartáčem.
- Zelené skvrny se někdy mohou objevit na dřevě, kdy sůl je součástí impregnačního procesu, aby bylo dřevo chráněno před hmyzem a houbami. Skvrny nemají žádný vliv na odolnost dřeva.

44357



 **Aufbauanleitung**

 **Building Instructions**

 **Notice de montage**

 **Montagehandleiding**

 **Montagevejledning**

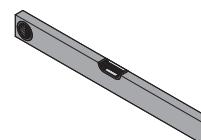
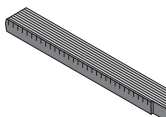
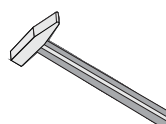
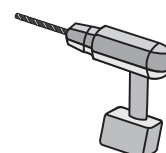
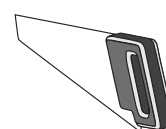
 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Montážní návod**

 **Montážny návod**

 **Telepítési utasítások**





Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



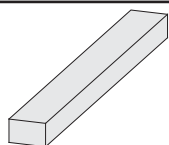
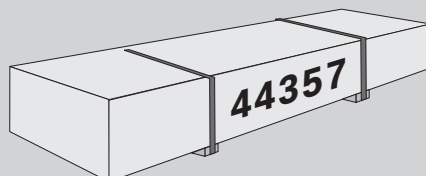
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



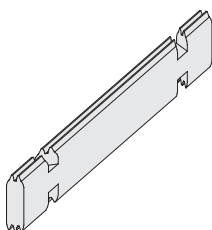
En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



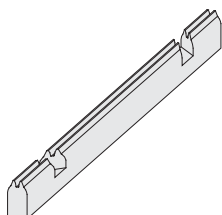
Pred začiatkom montáže skontrolujte obsah balenia! Montážny návod Vám pomôže s identifikáciou dielov.



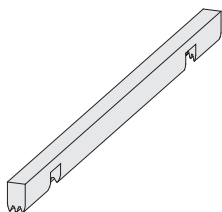
4 × B1	420 × 140 × 26 mm	ID 39882
1 × B2	304 × 121 × 38 mm	ID 39808



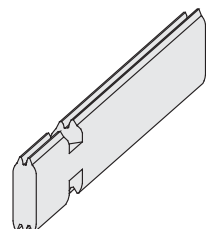
81 × W1	1773 × 121 × 38 mm	ID 39276
---------	--------------------	----------



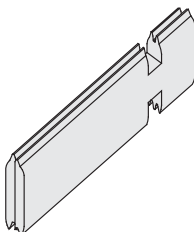
4 × W2	1773 × 71 × 38 mm	ID 39365
--------	-------------------	----------



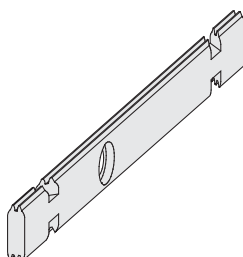
4 × W3	1773 × 60 × 38 mm	ID 39286
--------	-------------------	----------



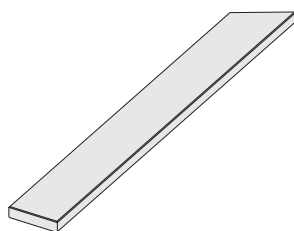
2 × W4	731 × 121 × 38 mm	ID 39311
--------	-------------------	----------



2 × W5	731 × 121 × 38 mm	ID 39315
--------	-------------------	----------

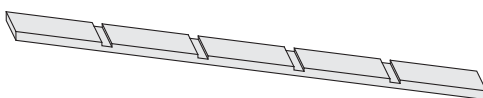


1 × W6	1773 × 121 × 38 mm	ID 39342
--------	--------------------	----------

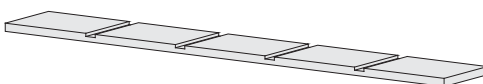


8 × M1	1536 × 140 × 26 mm	ID 42933
--------	--------------------	----------

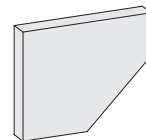
8 × M2	1656 × 140 × 26 mm	ID 42939
--------	--------------------	----------



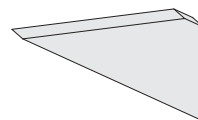
1 × M3	1417 × 140 × 26 mm	ID 39880
--------	--------------------	----------



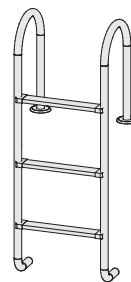
1 × M4	1417 × 140 × 26 mm	ID 39881
--------	--------------------	----------



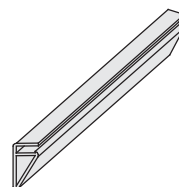
16 × M5	170 × 140 × 26 mm	ID 42932
---------	-------------------	----------



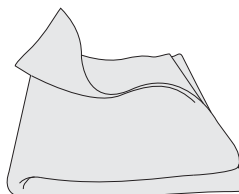
2 × M6	400 × 155 × 55 mm	ID 72767
--------	-------------------	----------



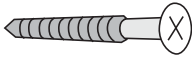
1 × L1		ID 39258
--------	--	----------

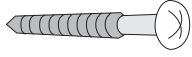


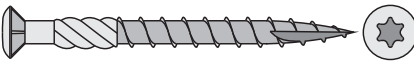
8 × D1	1770 × 33 × 17 mm	ID 14619
--------	-------------------	----------



1 ×		ID 25378
-----	--	----------

		
65 x	4 x 25mm	ID 5841
80 x	4 x 35 mm	ID 39398
40 x	6 x 80 mm	ID 39397

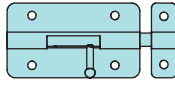
		
4 x	4 x 16 mm	ID 47581
20 x	4 x 25 mm	ID 39437

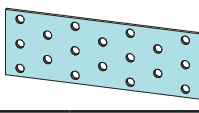
		
100 x	5 x 50 mm	ID 57137

		
4 x		ID 46360

		
4 x		ID 46361

		
4 x		ID 46362

		
2 x		ID 3709

		
8 x		ID 39438

 Übersicht

 Overview

 enquête

 overzicht

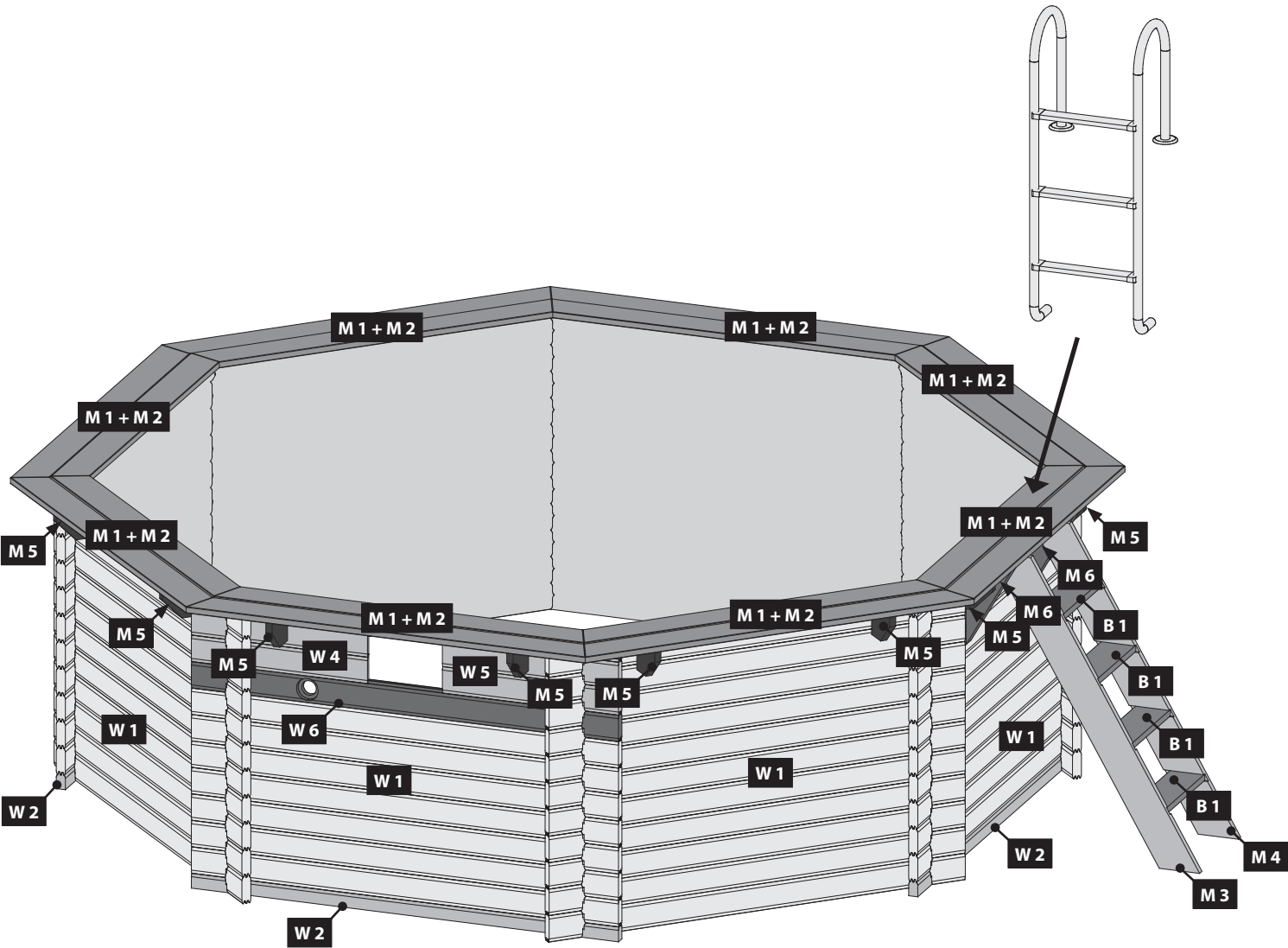
 undersøgelse

 estudio

 sondaggio

 přehled

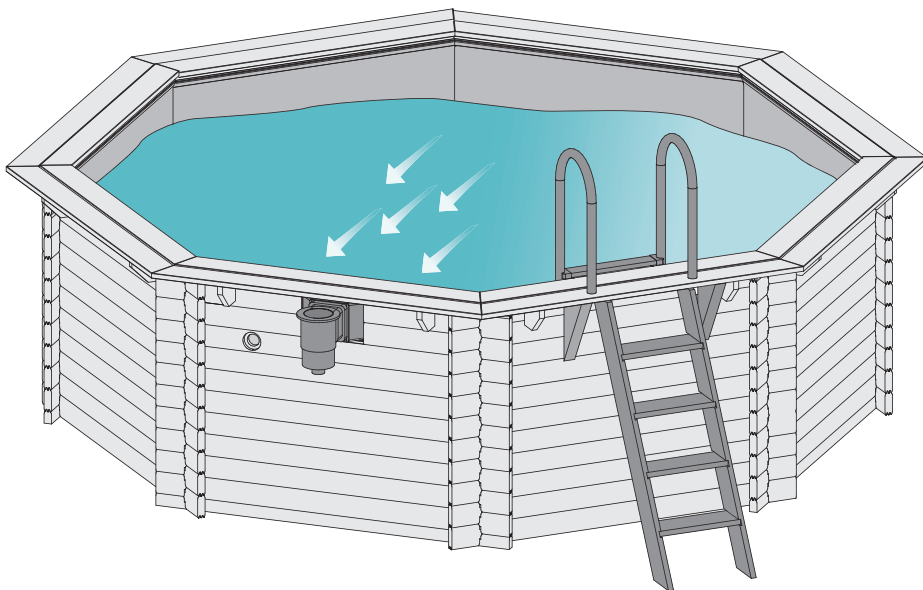
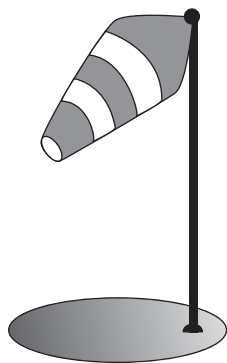
 prehľad



 Nicht im Lieferumfang enthalten
 Niet bijgeleverd
 Not included

 Non comprises dans la livraison
 No forman parte del suministro
 Non incluso

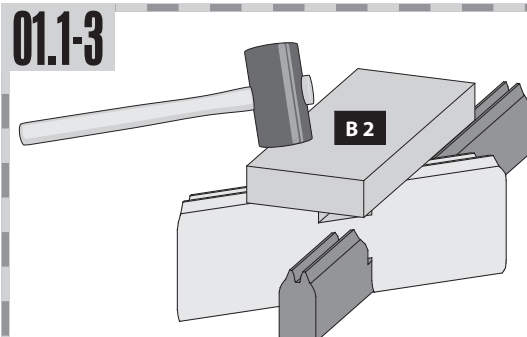
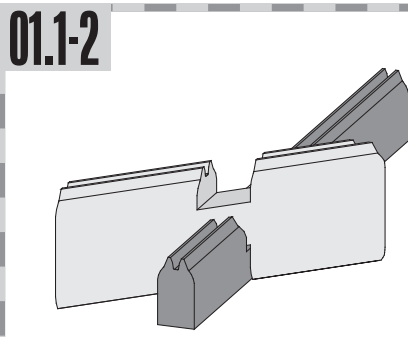
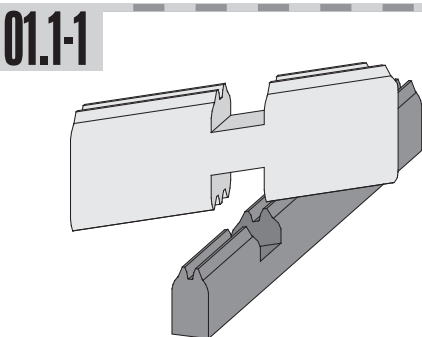
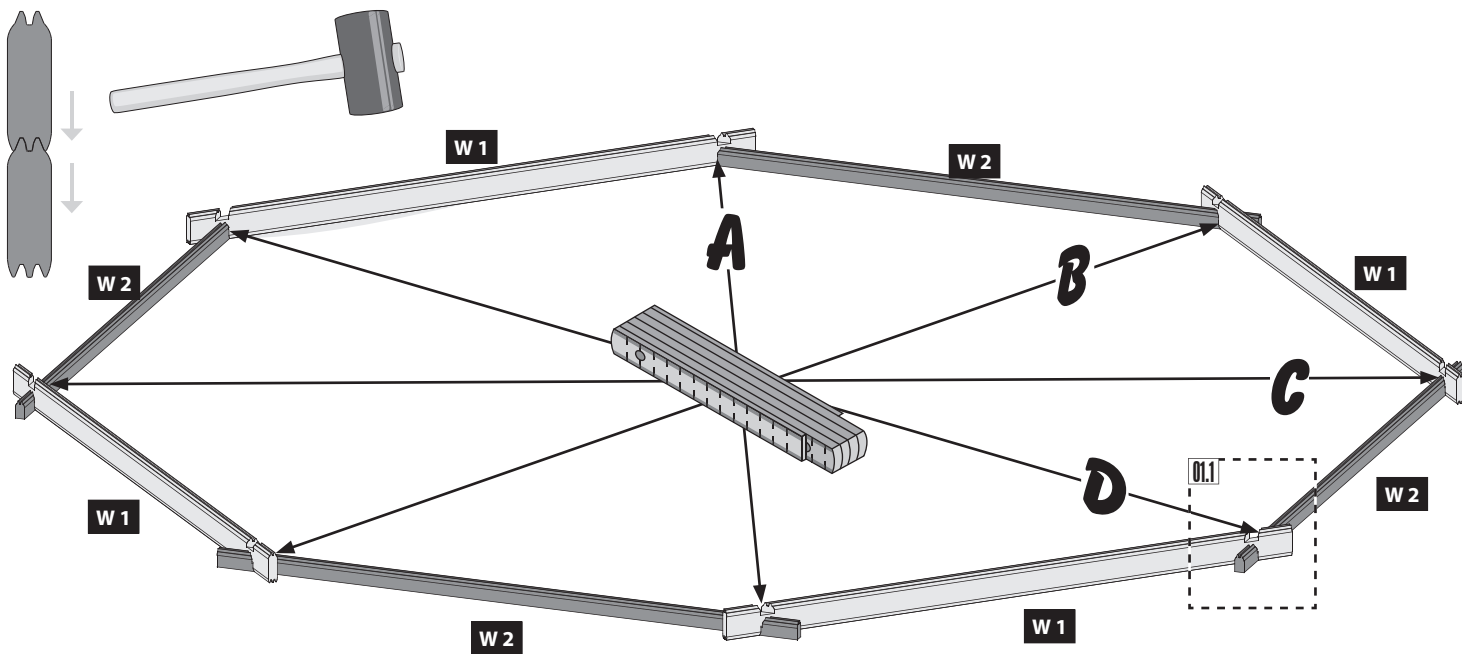
 Není zahrnuto v ceně
 V cene nie je zahrnuté



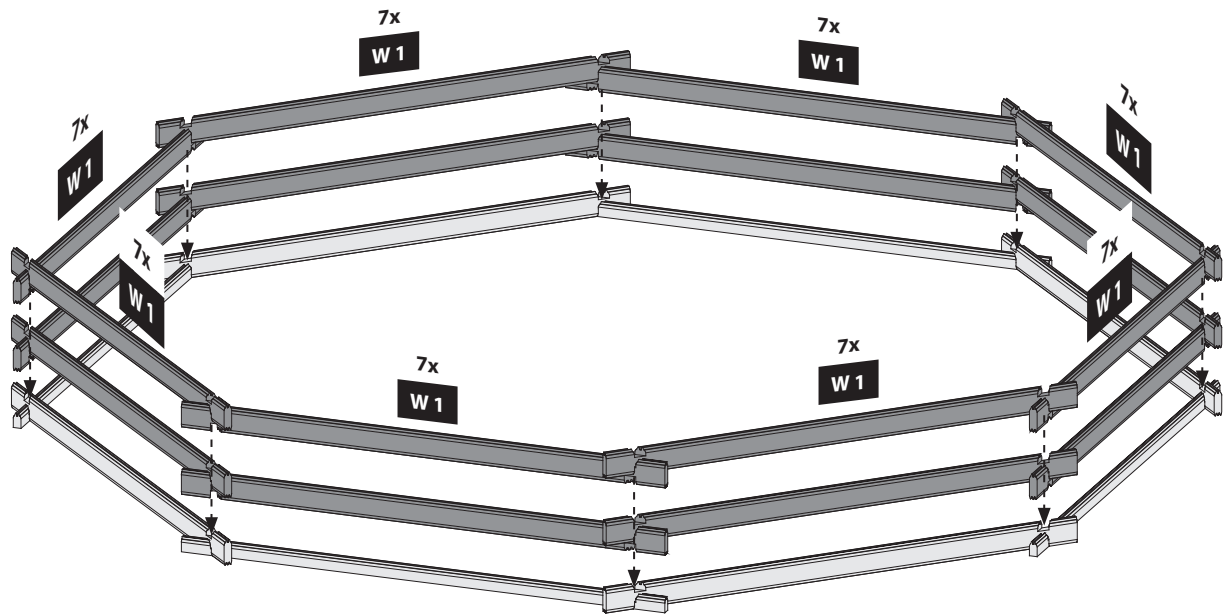
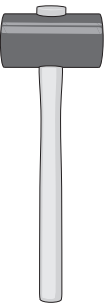
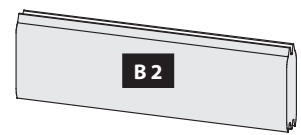
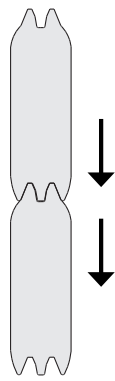
 Skimmer in Hauptwindrichtung einbauen
 installeren skimmers in de belangrijkste windrichting
 installing skimmers in the main wind direction
 l'installation de récupérateurs dans la direction principale du vent
 la instalación de skimmers en la dirección dominante del viento
 installazione skimmer nella direzione principale del vento
 instalaci sběračky v hlavním směru větru
 nainštalujte skimmer v smere vetra



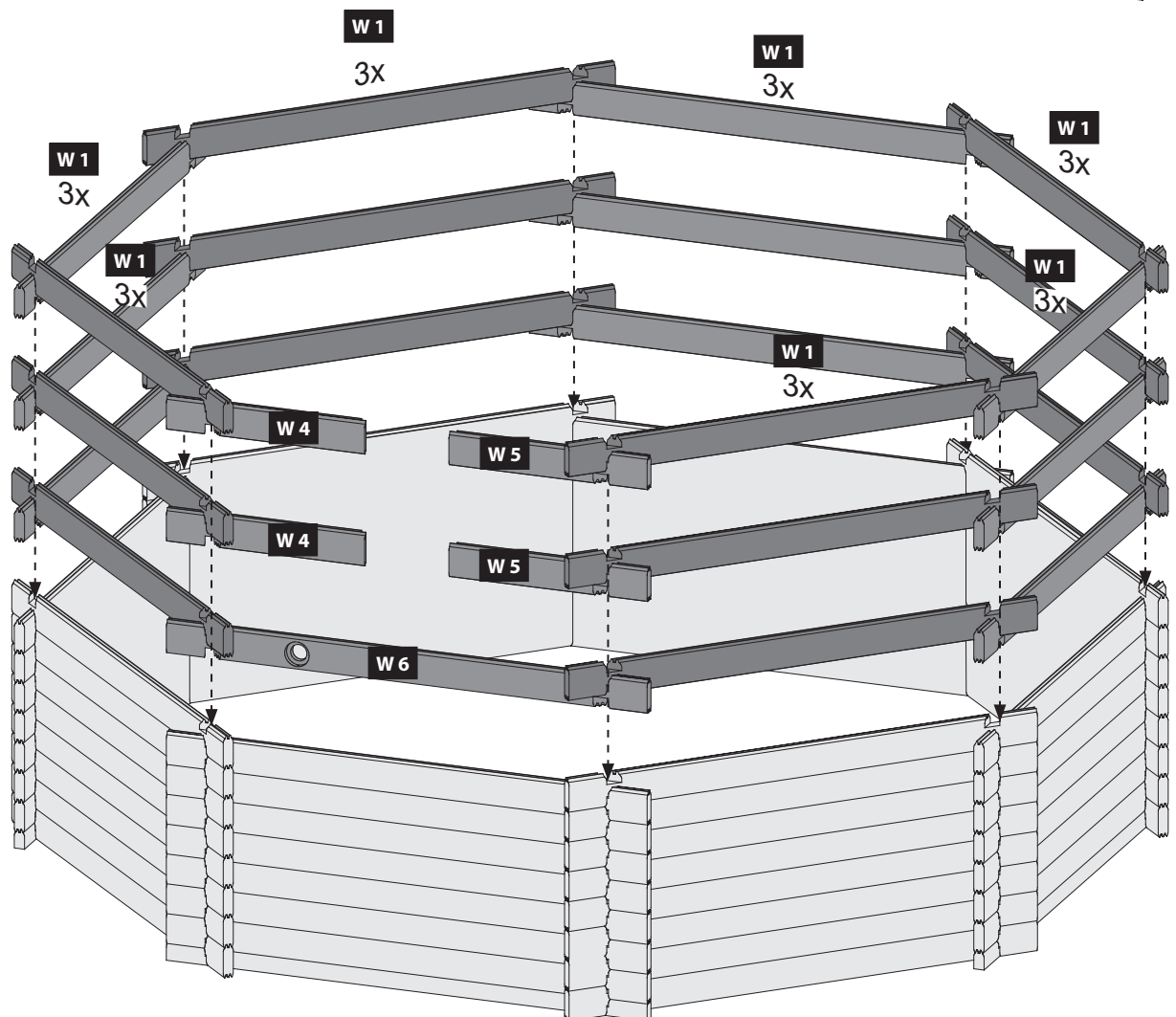
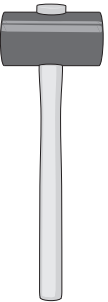
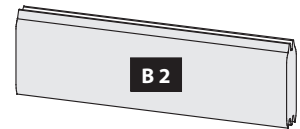
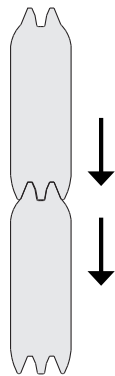
!!! A=B=C=D !!!

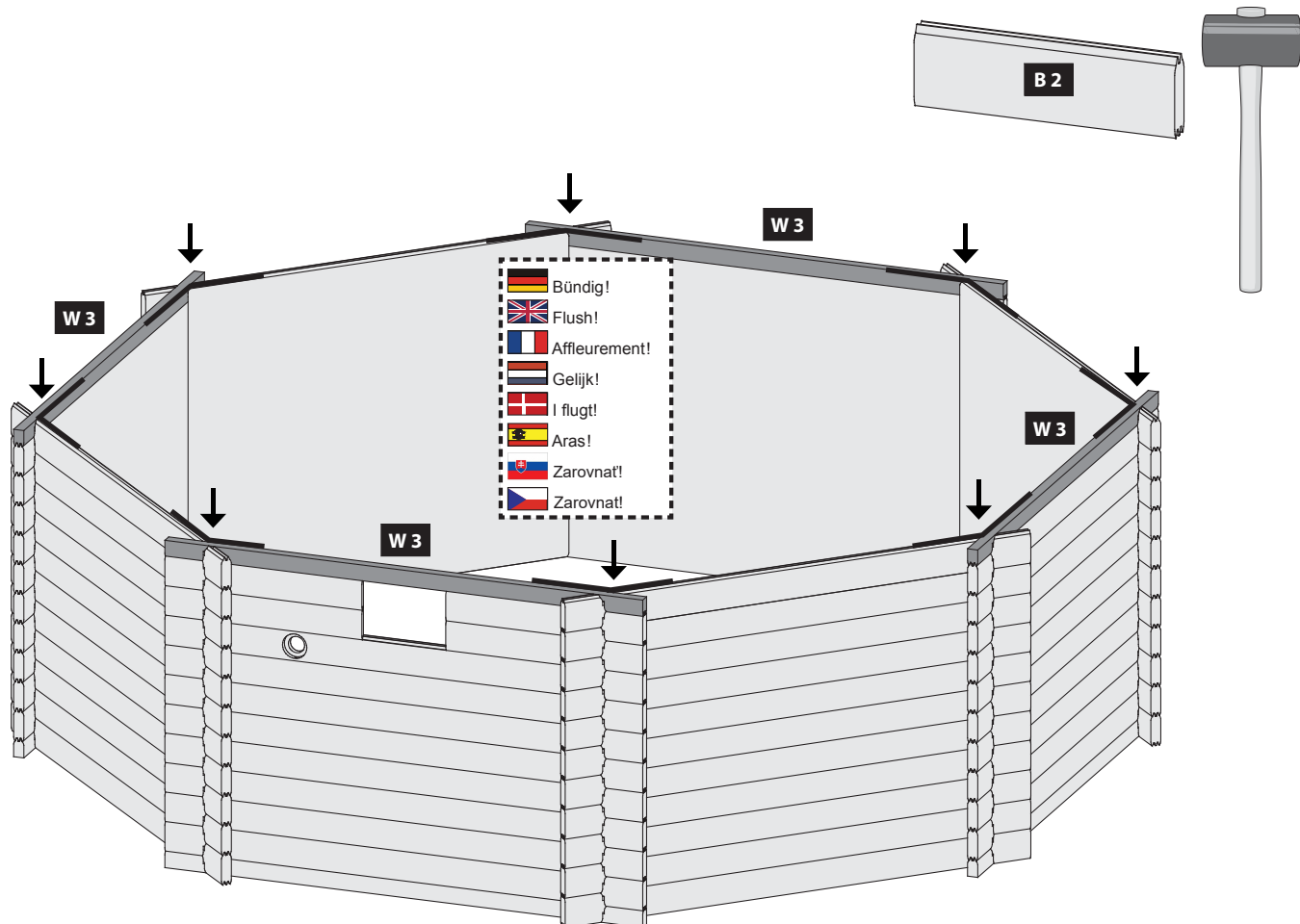


02

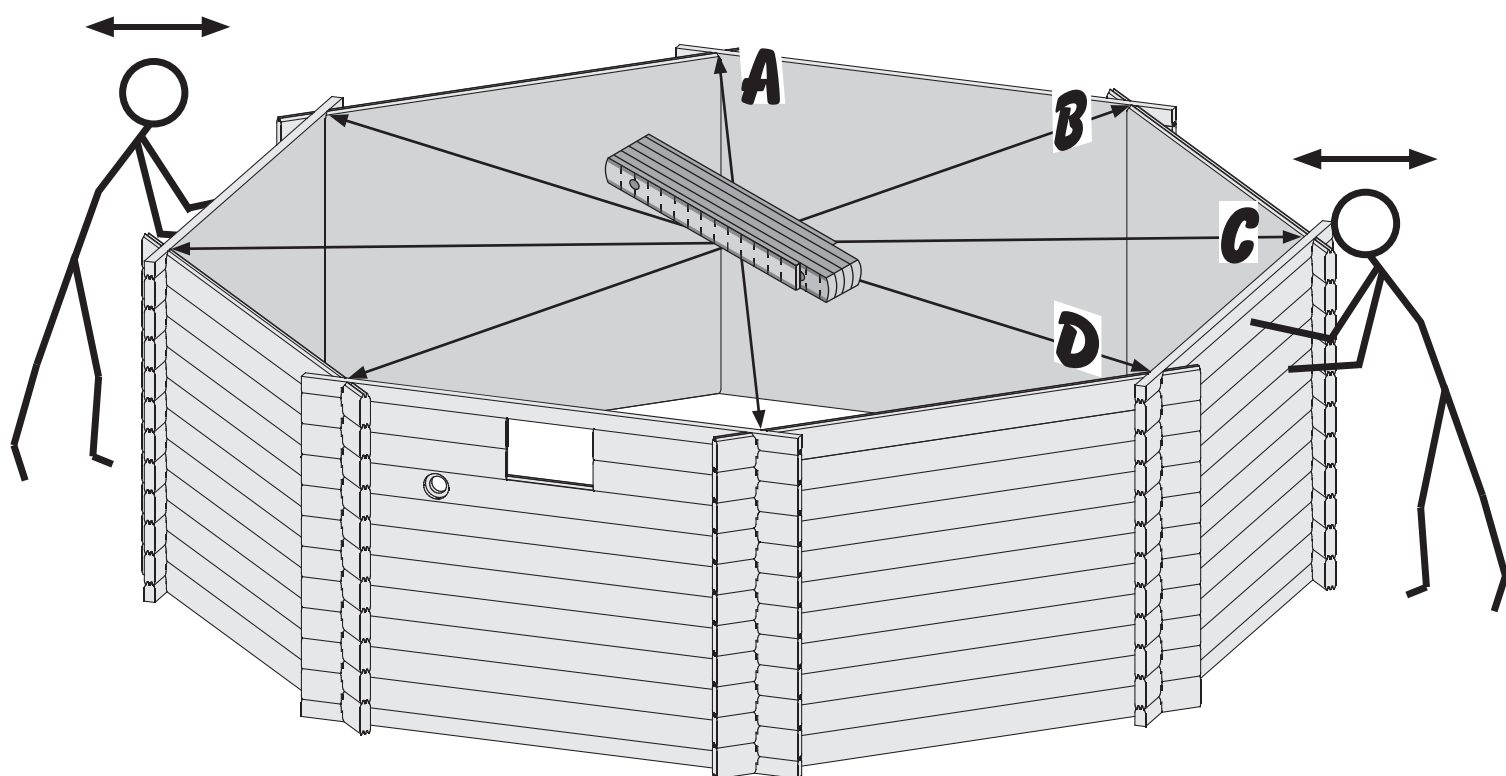


03



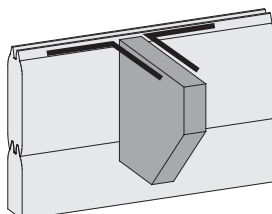


!!! A=B=C=D !!!

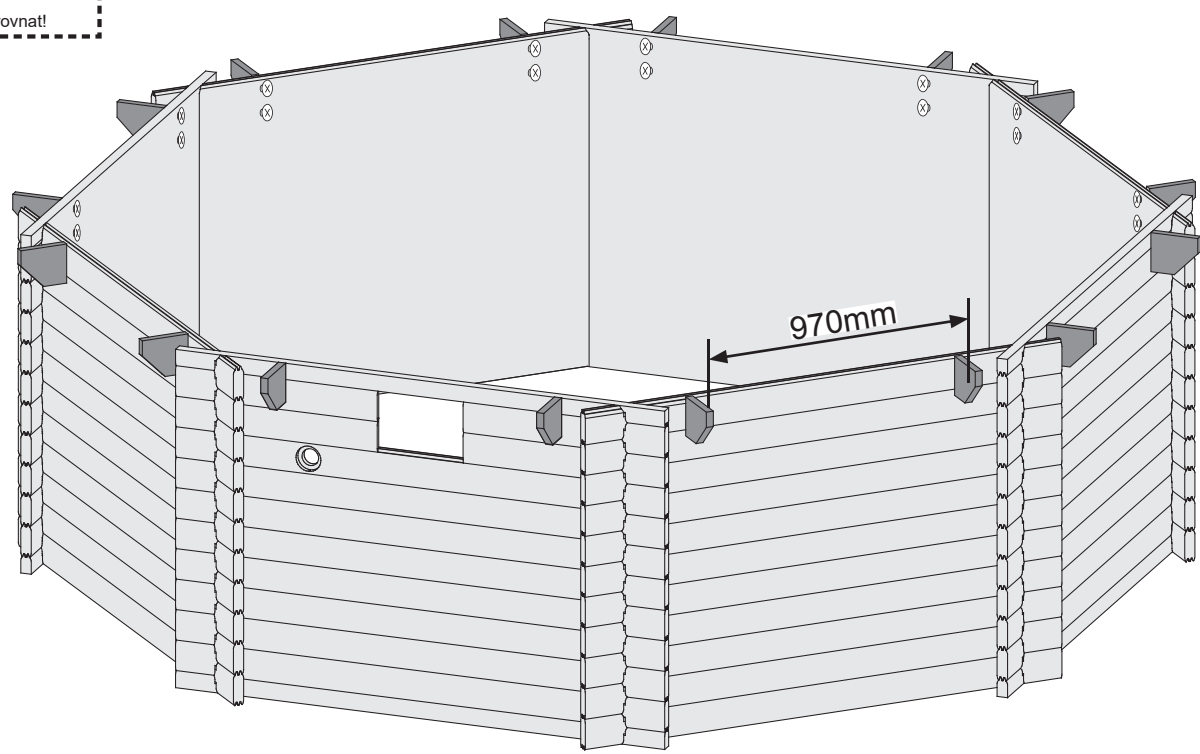
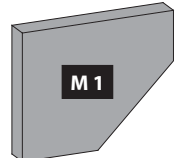


06

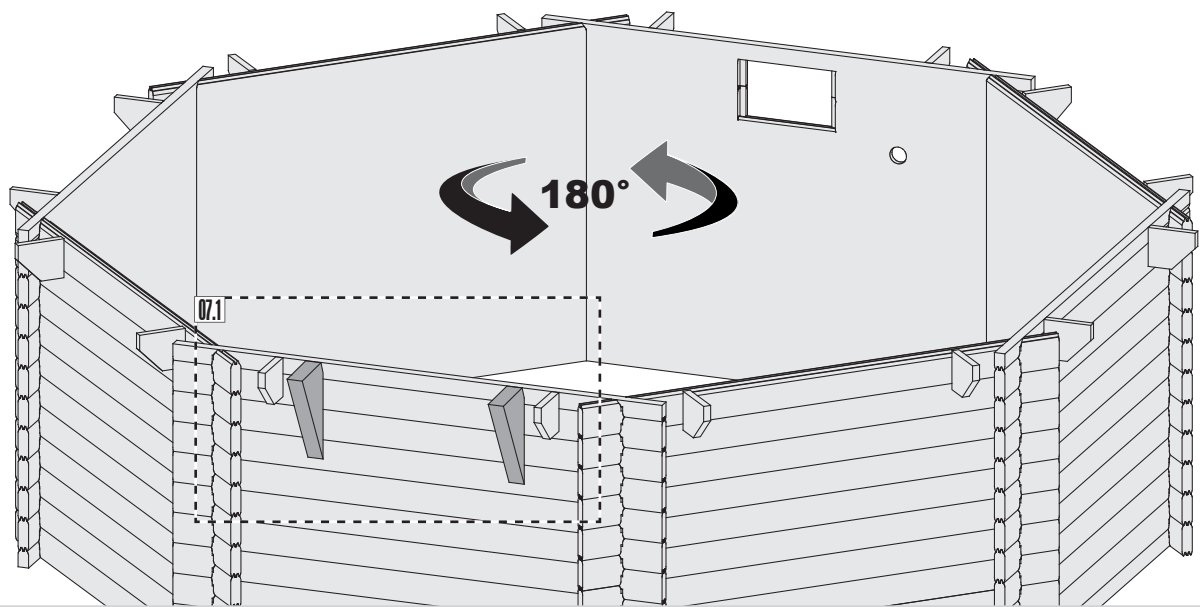
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!



Ø5 mm 6x80
32x

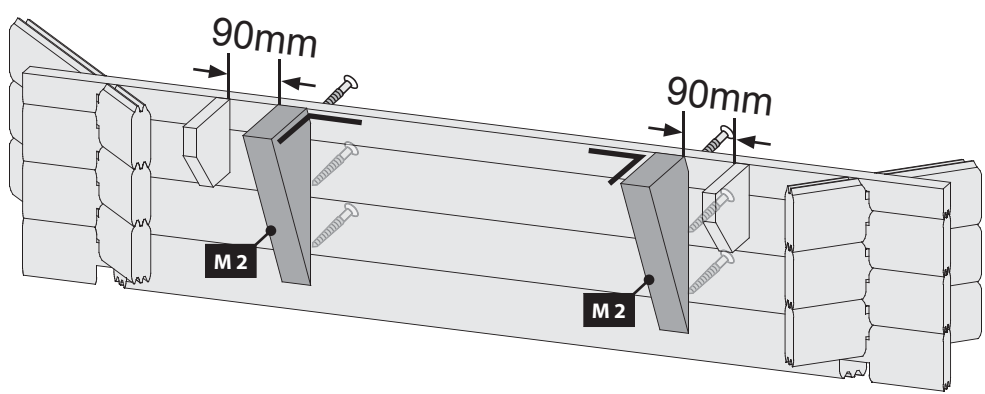


07



07.1

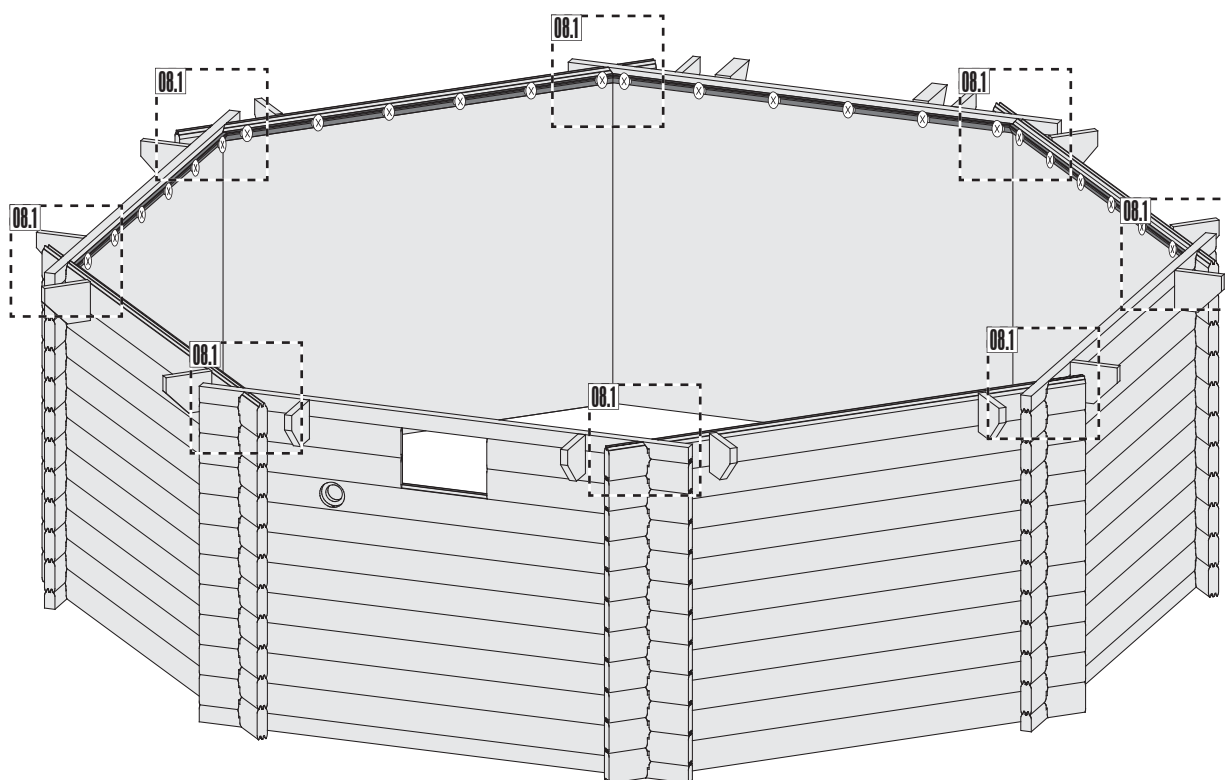
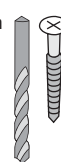
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Zarovnat!
-  Stejný !



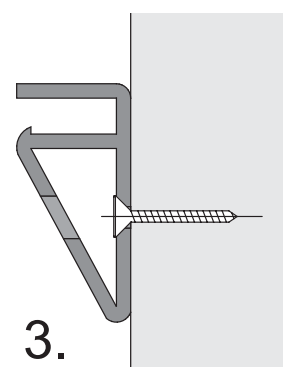
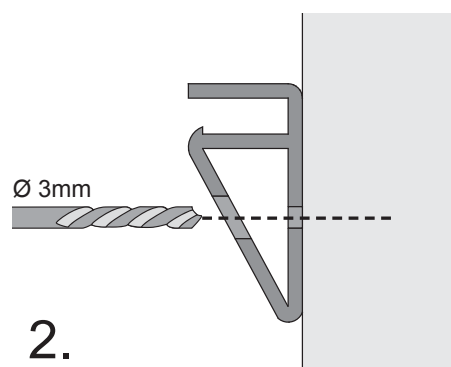
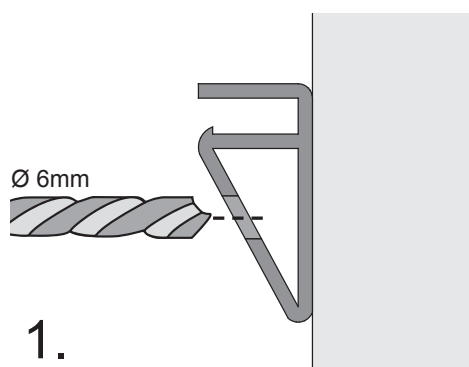
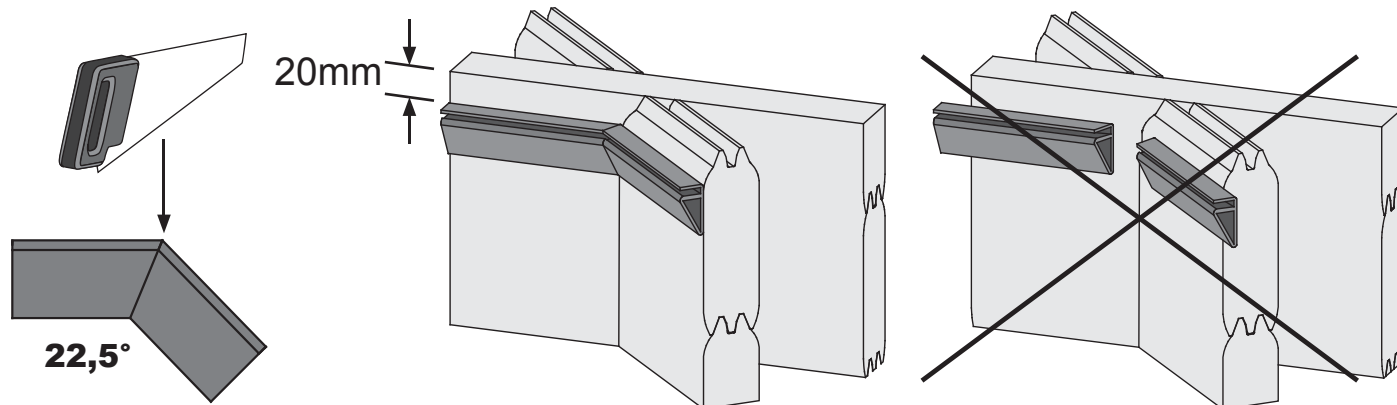
Ø5 mm 6x80
6x

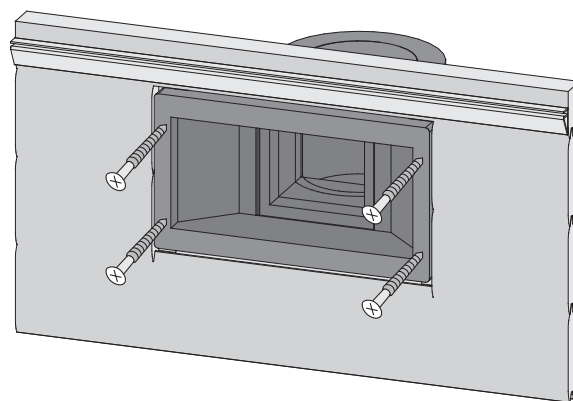
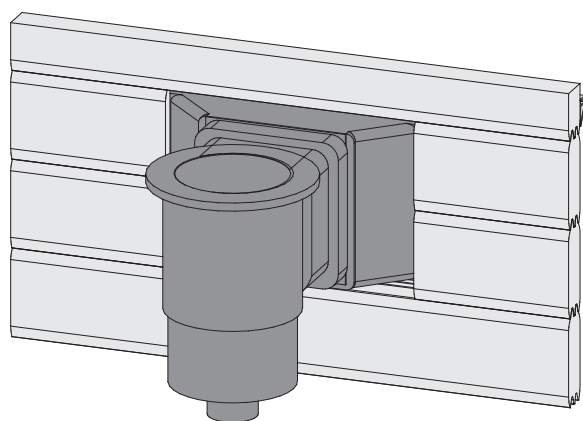
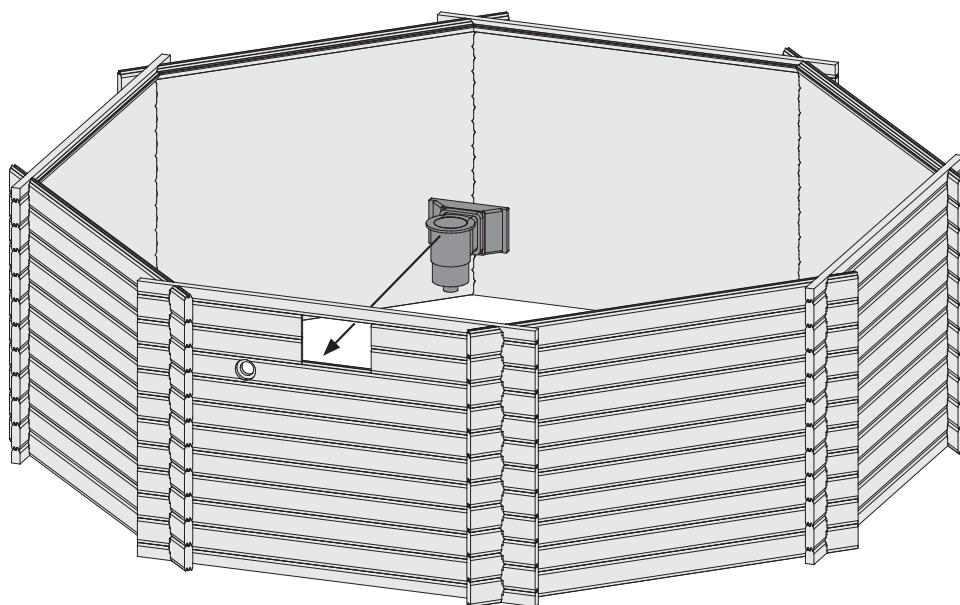


48x

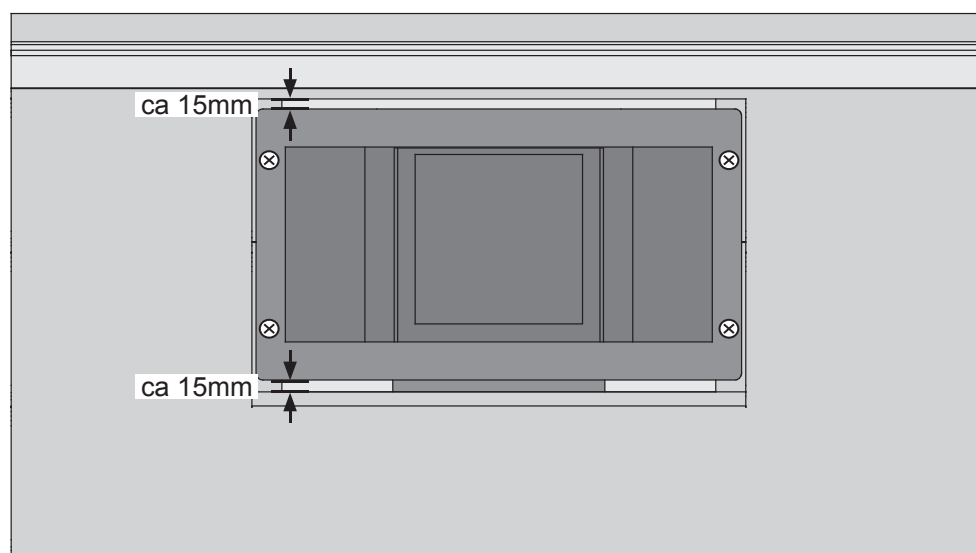


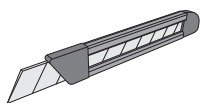
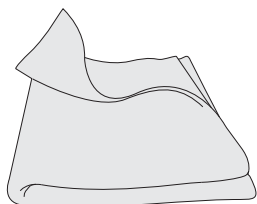
08.1



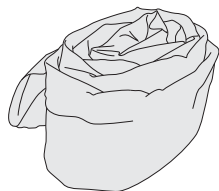
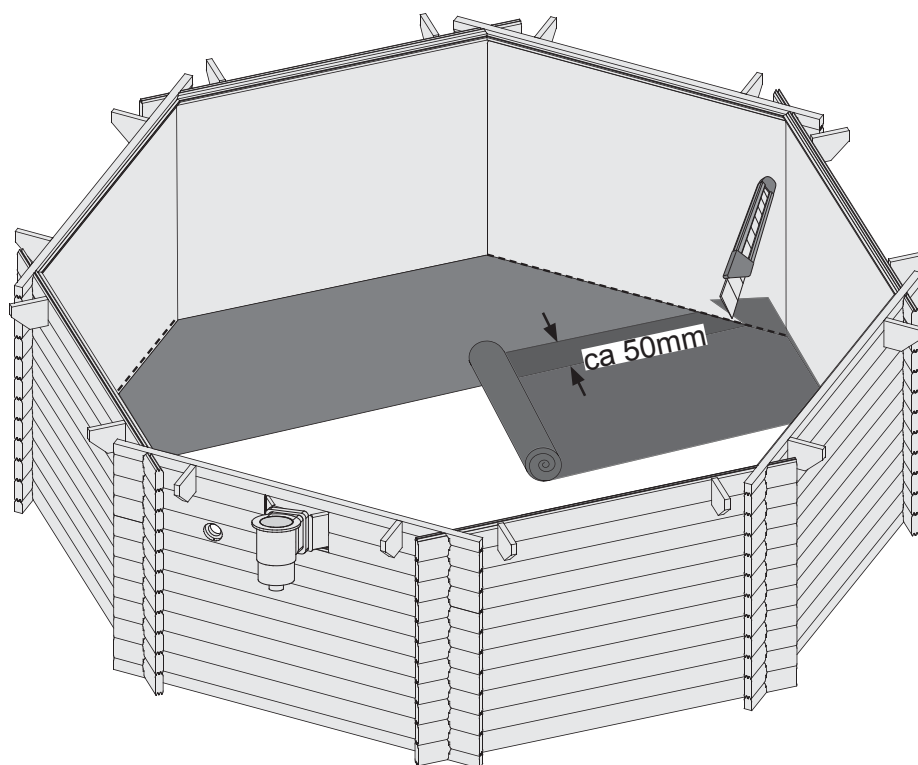


-  innen
-  inside
-  à l'intérieur
-  binnen
-  inde
-  dentro
-  uvnitř
-  vnútri

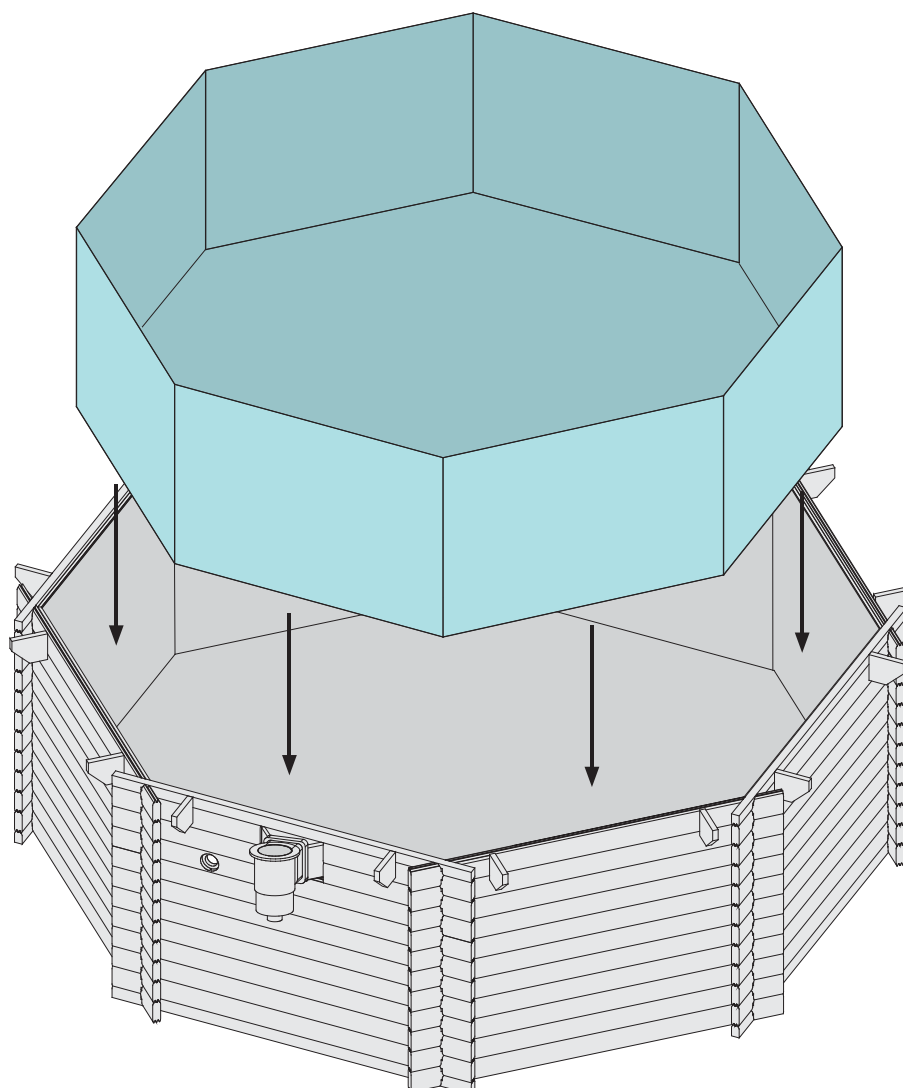


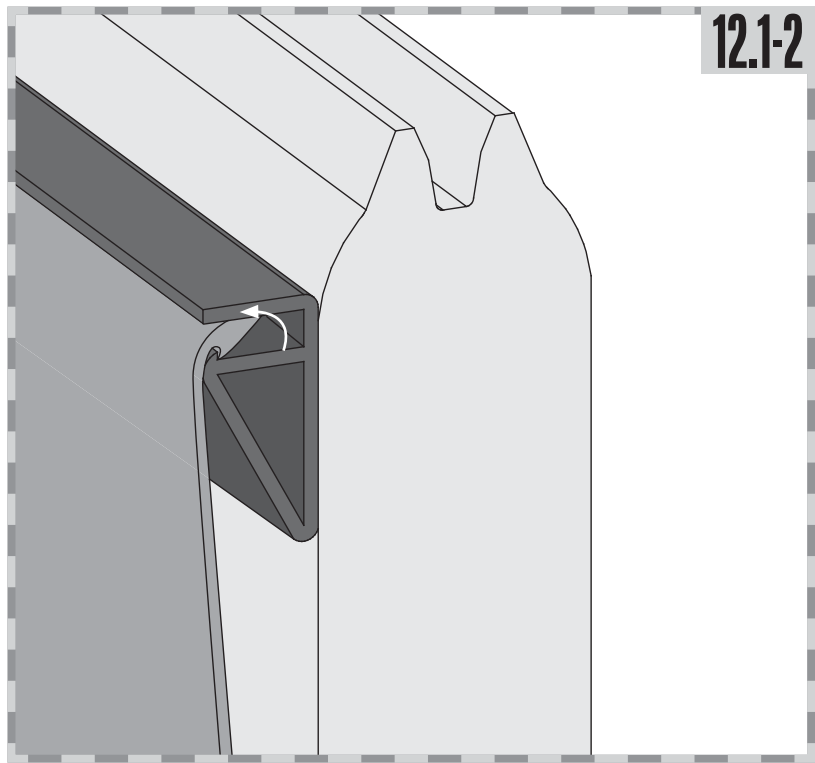
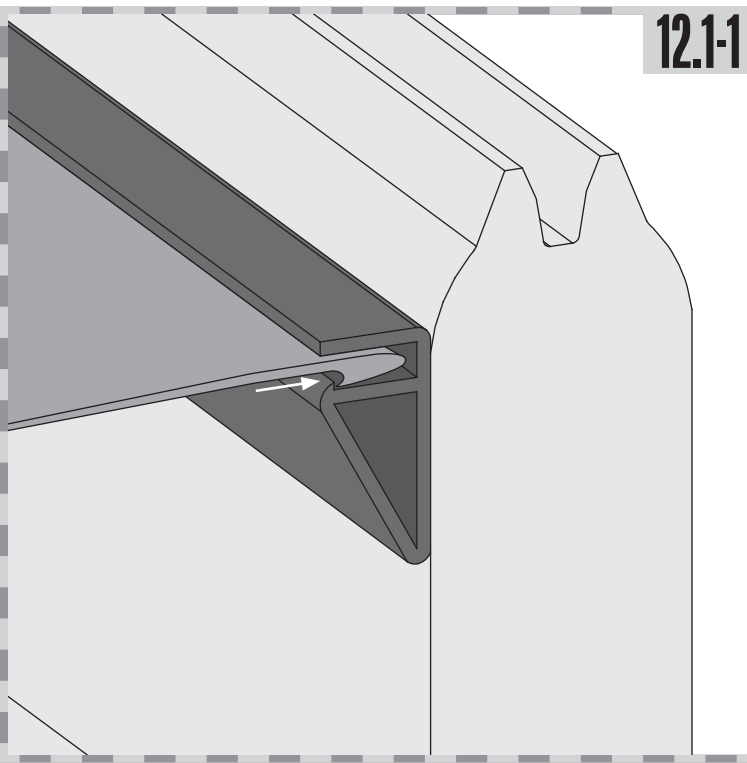
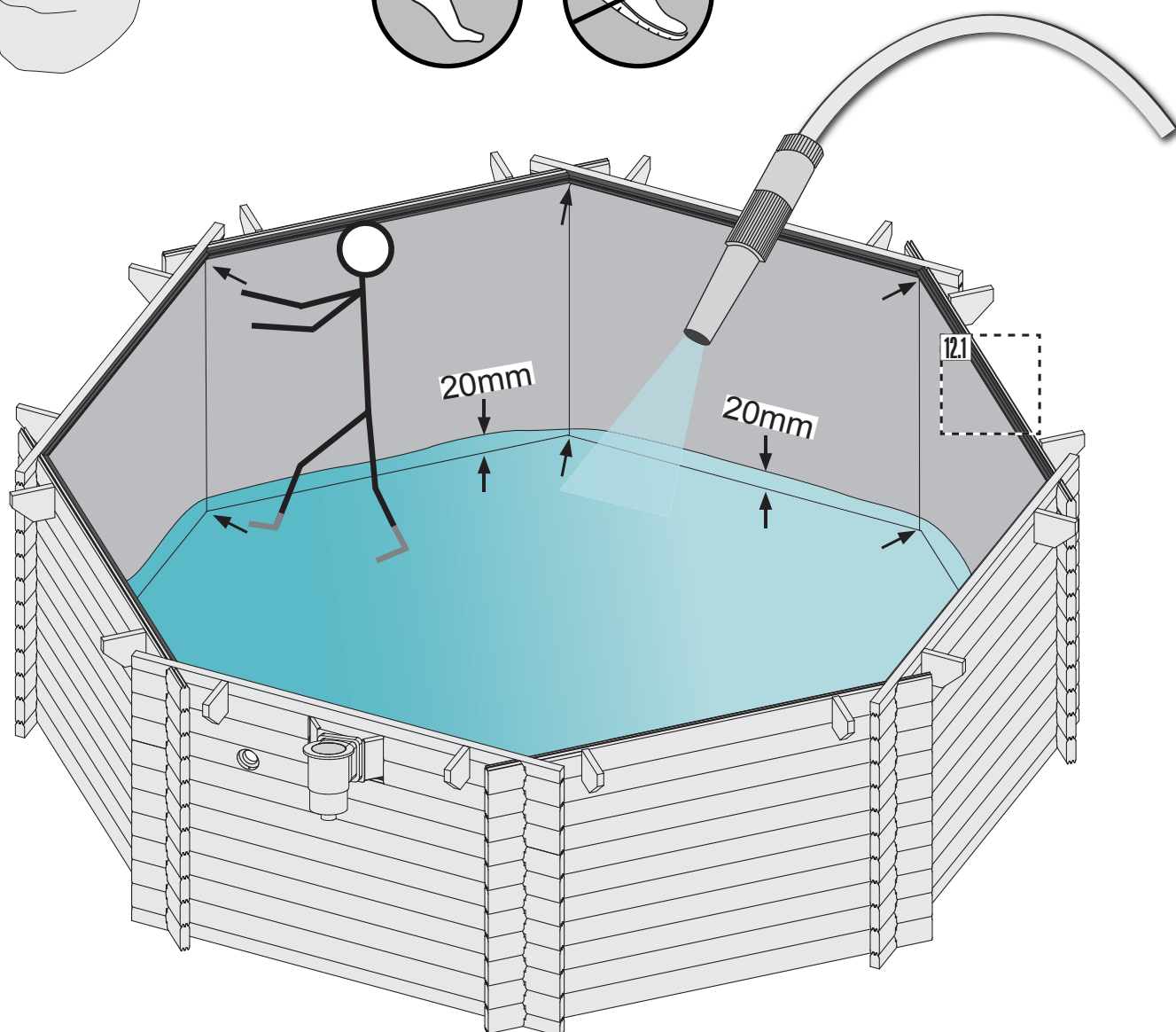
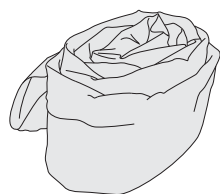


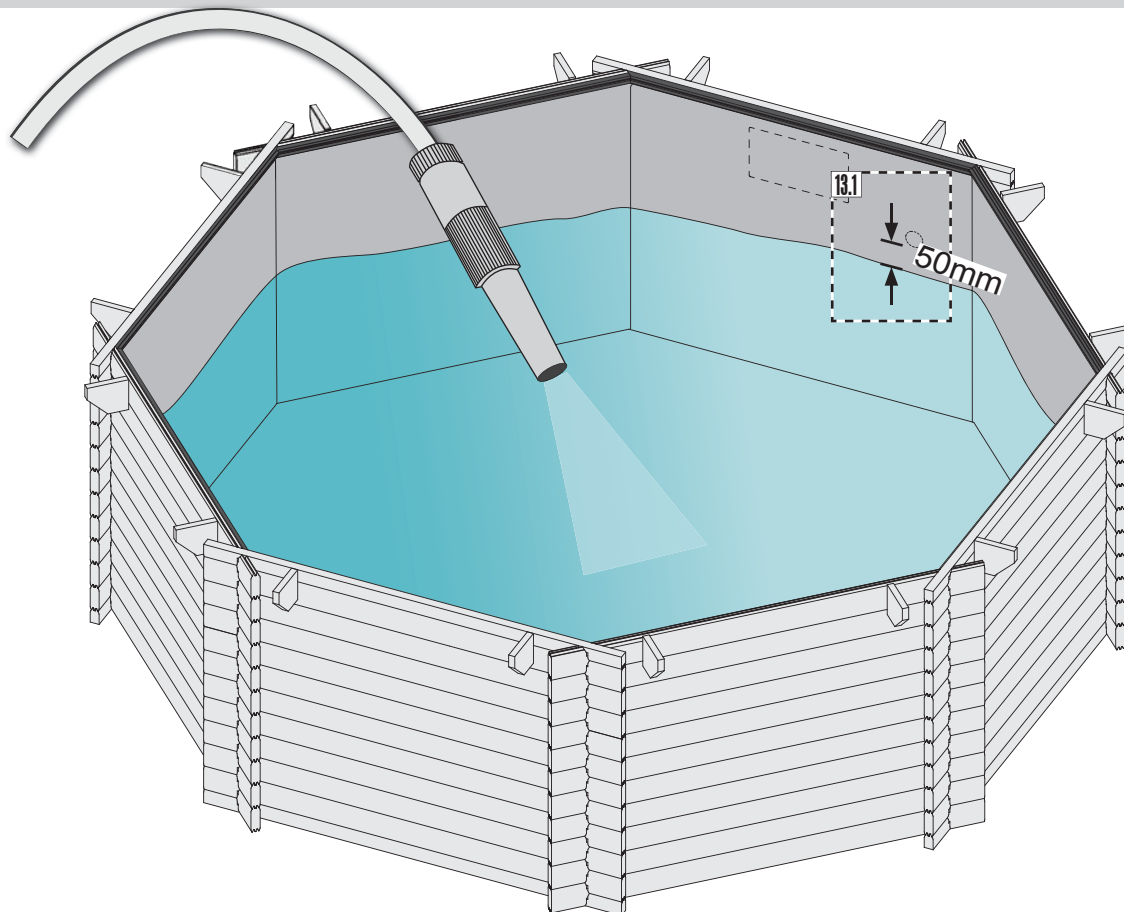
-  Vlies
-  Fleece
-  Membrane pour piscine
-  Vlies
-  Fleece
-  Vellón
-  Vello
-  Podložka pod bazén
-  Podložka pod bazén



-  Poolfolie
-  Pool liner
-  Feutre de protection du sol
-  Zwembadfolie
-  Pulje liner
-  Lona de la piscina
-  Liner
-  Bazénová folie
-  Bazénová fólia

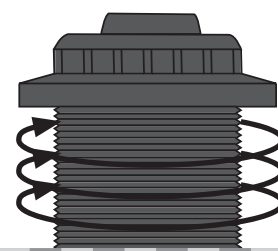




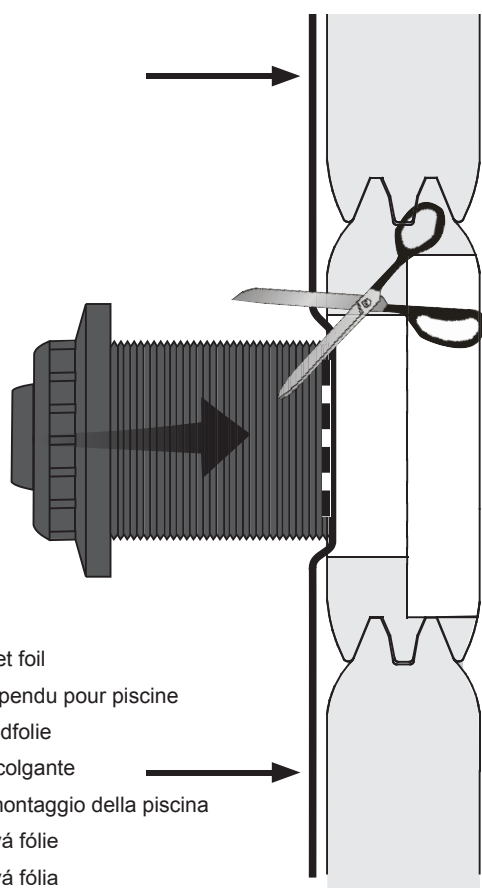


- Gewindedichtband
- Schroefdraadafdichtband
- Thread sealing tape
- Fil ruban d'étanchéité

- Cinta de sellado de rosca
- Nastro sigillante
- Těsnící páska
- Tesniaca páska



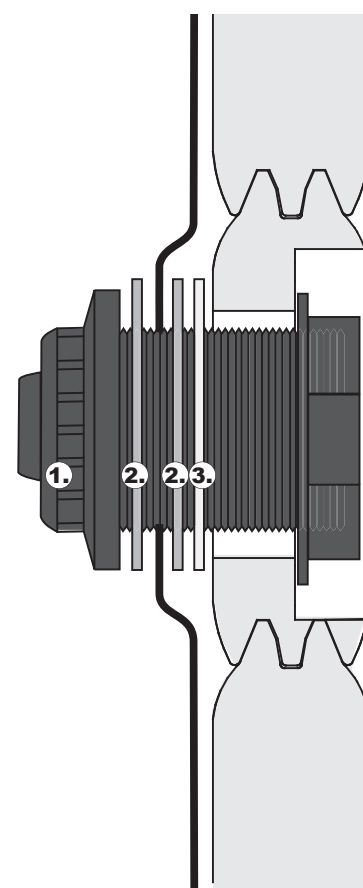
13.1-1

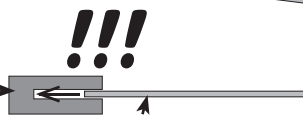
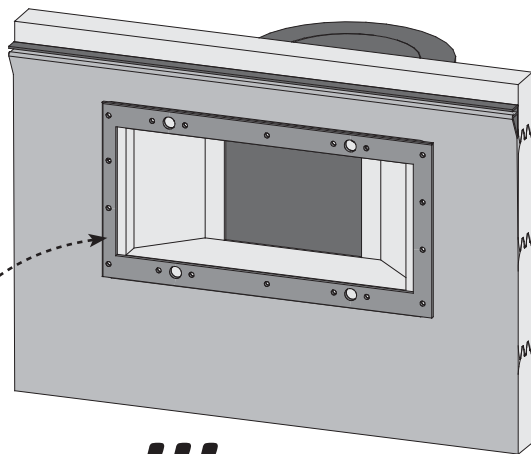
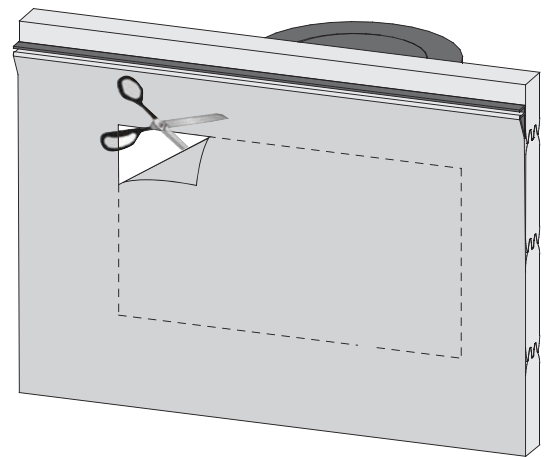
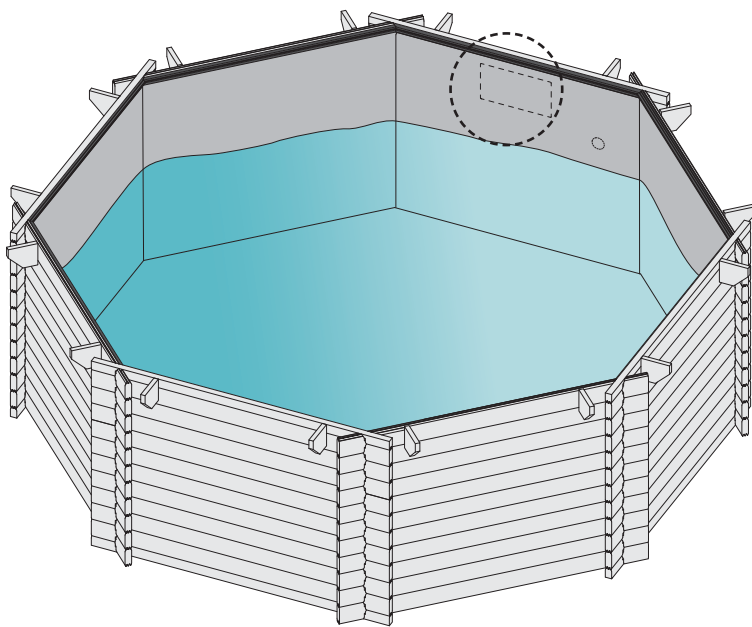


- Poolfolie
- Pool inset foil
- Film suspendu pour piscine
- Zwembadfolie
- Lámina colgante
- Telo di montaggio della piscina
- Bazénová fólie
- Bazénová fólia

13.1-2

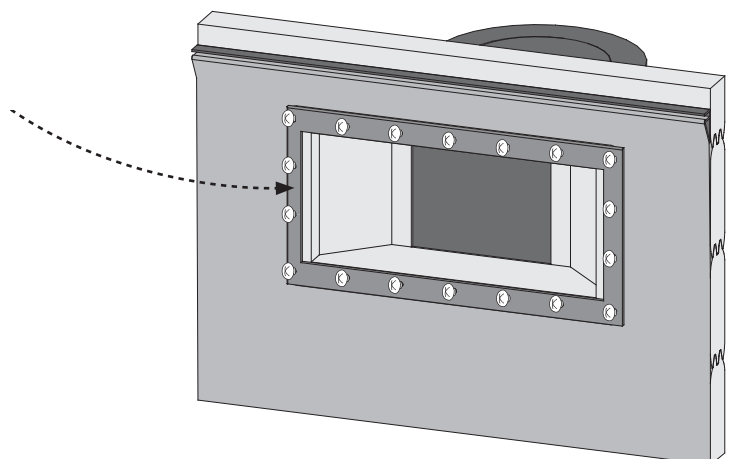
1. Einlaufdüse
 bellmouth
 Tuyère d'alimentation
 aanzuigventiel
 boca de campana
 a campana
 Hrdlo
 Hrdlo
2. Gummidichtungsring
 rubber gasket ring
 Joint en caoutchouc
 Rubberafdictring
 Retén de goma
 Guarnizione in gomma
 Gumové těsnění
 Gumené tesnenie
3. Korkring
 Cork ring
 Anneau de liège
 Kurkring
 Disco de corcho
 Anello in sughero
 Těsnící kroužek z korku
 Tesniaci krúžok z korku

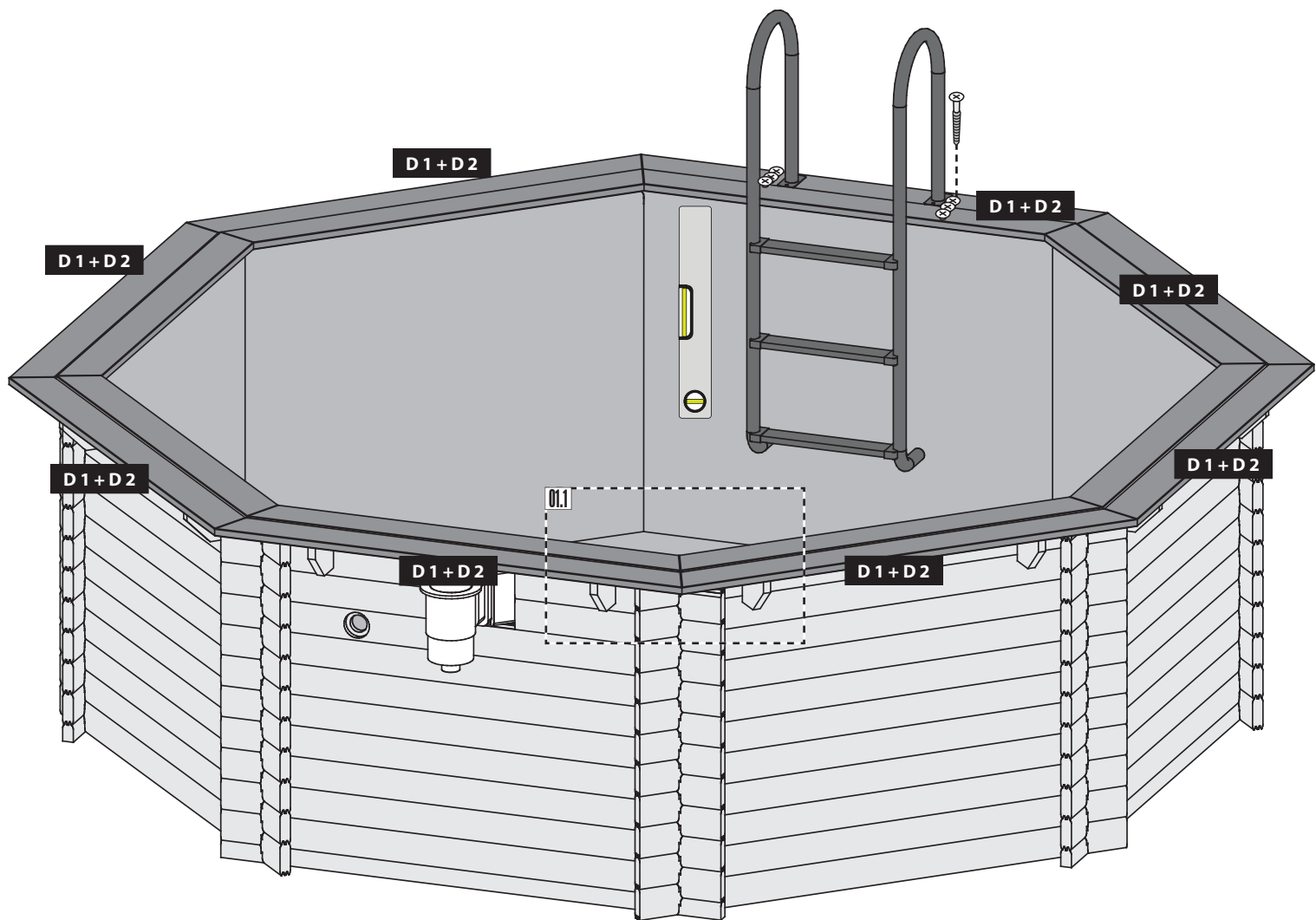




- | | | |
|----------------------|---------------------|------------|
| Gummidichtung | Poolfolie | Abdeckung |
| rubberen afdichting | liner | deksel |
| rubber seal | pool liner | cover |
| joint en caoutchouc | liner de la piscine | couverture |
| sello de goma | ona de la piscina | cubierta |
| guarnizione in gomma | liner | copertura |
| gumové těsnění | bazénová fólie | víko |
| gumené tesnenie | bazénová fólia | víko |

Ø3 mm 4x25
20x

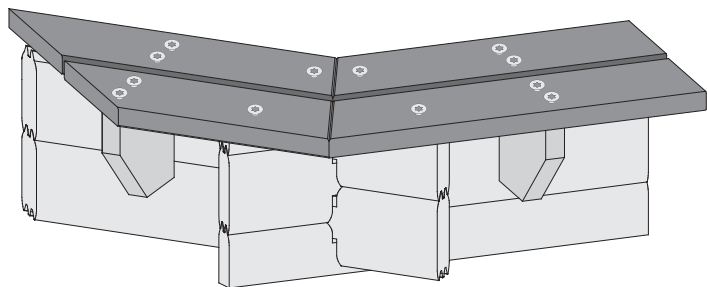
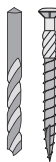




01.1-1

Ø4 mm 5×50

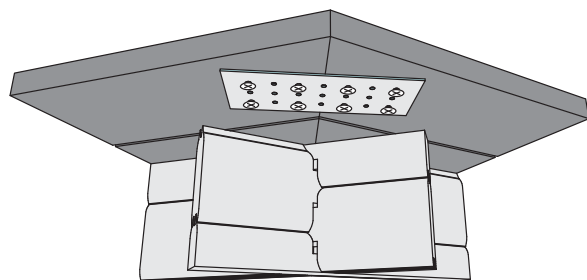
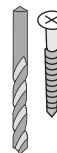
48x



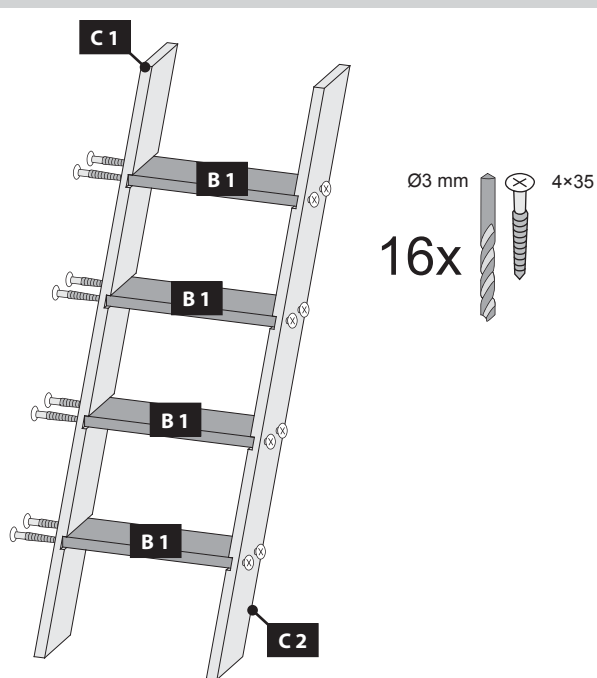
01.1-2

Ø3 mm 4×25

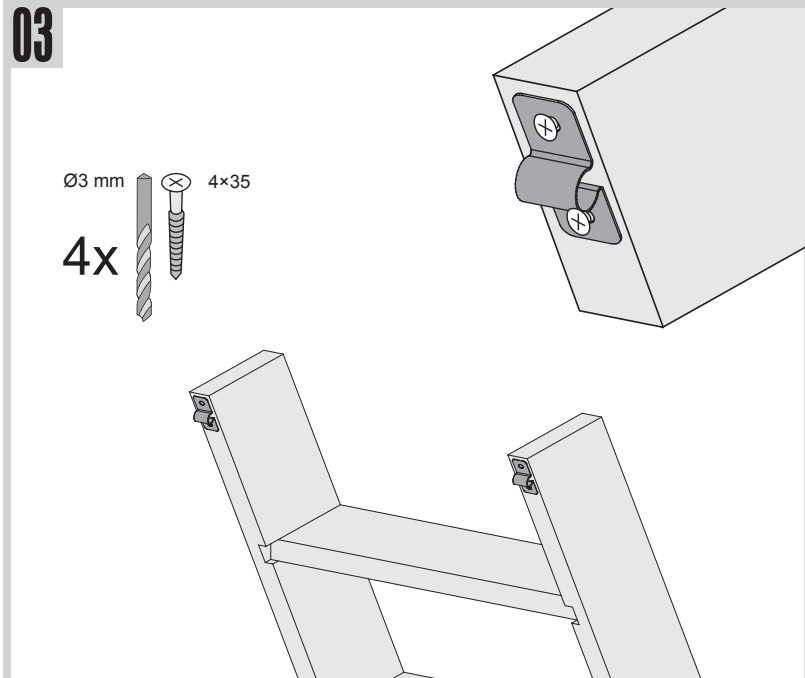
64x



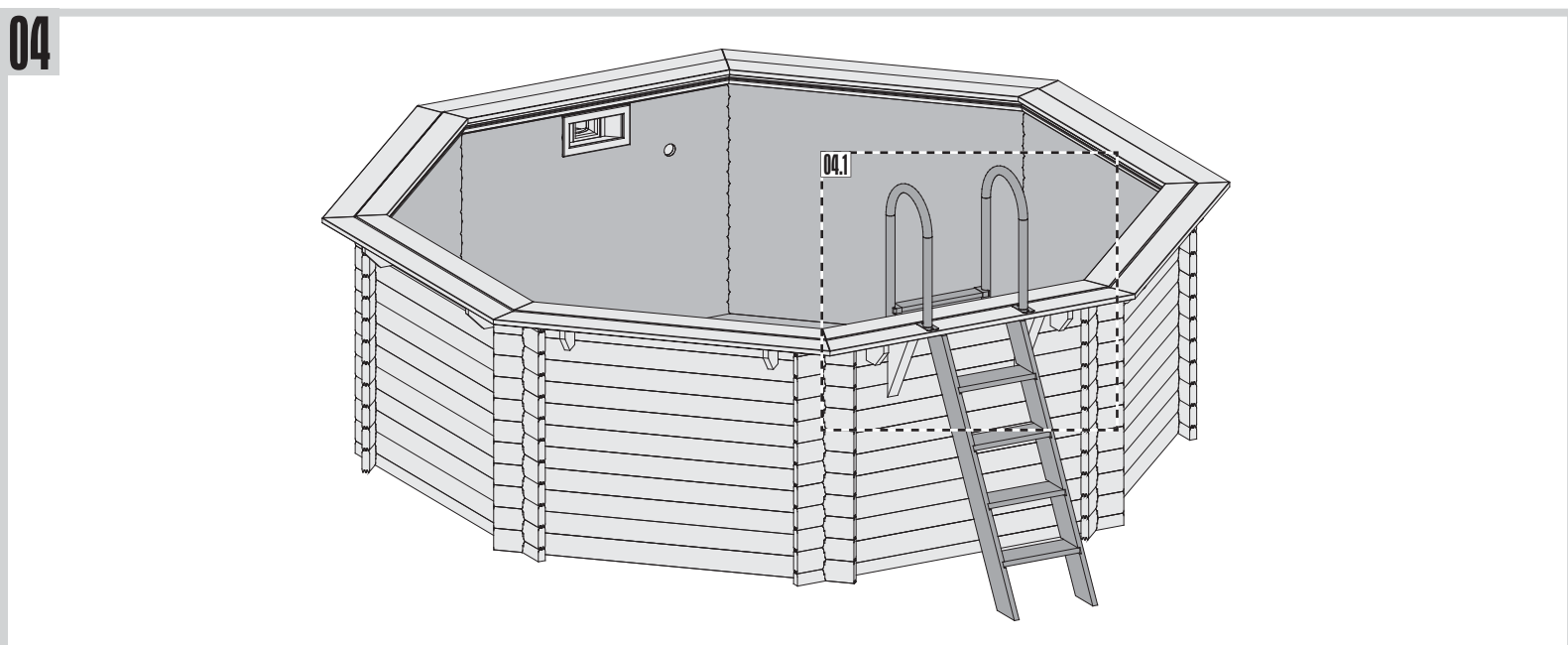
02



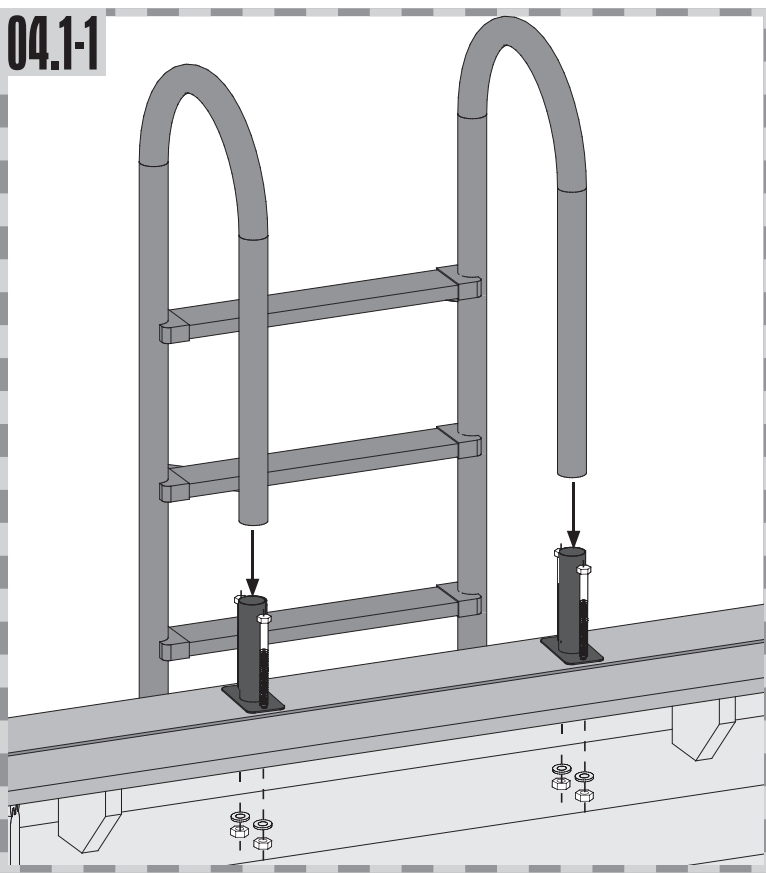
03



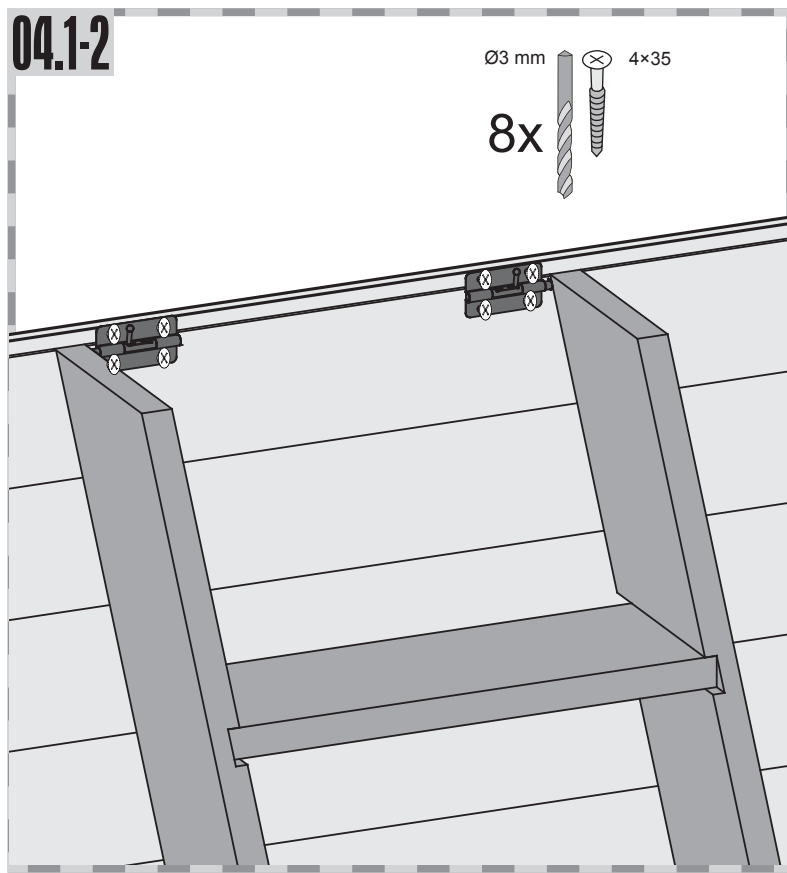
04



04.1-1



04.1-2





Produktthinweis



Remarque produit



product Note



product noteren



producto Nota



Nota del prodotto



poznámka k produktu



poznámka k produktu



Poolpflege im Herbst und Winter

- Ist der Pool von vielen Pflanzen und Bäumen umgeben, muss dieser regelmäßig vom Laub befreit werden. Sind dennoch Blätter auf den Grund gesunken, müssen diese aufgrund von Schlammabildung zeitnah entfernt werden. Für den entsprechenden Schutz empfehlen wir die Winterabdeckfolie aus unserem Sortiment!
- Im Winter sollte der Pool nicht komplett entleert werden, da seitlicher Eisdruck entstehen kann. Der Wasserstand sollte bis unter die oberen Einläufe abgesenkt werden (ca 10-15 cm unter der Düse) und konstant auf diesem Niveau gehalten werden!
- Alle frostgefährdeten Leitungen und die Filteranlage vollständig entleeren, reinigen und trocken/frostsicher einlagern. Dies gilt für alle Zubehöerteile aus Kunststoff und solche, die eingetaucht werden. (Das 6-Wege-Ventil der Filteranlage auf ENTLEEREN stellen. Weiter sollte der Sandfilterdeckel geöffnet werden, damit Luft in das System gelangt. Durch das Öffnen der Entleerungsschraube am Filterkessel und an der Filterpumpe kann das Wasser nun ablaufen.)
- Den Vorfilterdeckel der Filterpumpe abnehmen und Sieb reinigen.
- Alle Betriebschalter auf AUS stellen und den Netzschalter ausschalten. Die Sicherungen entfernen.



Pool maintenance in autumn and winter

- If the pool is surrounded by many plants and trees, it must be regularly removed from the leaves. nevertheless leaves are dropped to the ground, they must be removed promptly due to sludge formation. For the appropriate protection, we recommend the cover from our range!
- In winter, the pool should not be completely drained, because lateral ice pressure may arise. The water level should be lowered to below the upper enemas (About 10-15 cm below the nozzle) and held constant at this level are!
- Empty all frost exposed pipes and the filter system completely, clean and dry / store frost. This applies to all components of plastic and those which are immersed filters (The 6-way valve of the filter system to EMPTY. Next the sand filter cover should be opened to allow air into the system arrives. By opening the drain screw on the filter vessel and the filter pump the water can run now.)
- The preliminary filter, the filter pump and then clean sieve.
- Set all the power switch off and disconnect the mains cable. Remove the fuses.



Entretien de la piscine à l'automne et l'hiver

- Si la piscine est entourée par de nombreuses plantes et des arbres, il doit être régulièrement retiré des feuilles. néanmoins les feuilles sont tombées à terre, ils doivent être rapidement retirés en raison de la formation de boues. Pour la protection appropriée, nous recommandons la couverture de notre gamme!
- En hiver, la piscine ne doit pas être complètement vidé, parce que la pression de la glace latérale peut se poser. Le niveau d'eau devrait être abaissé au-dessous des prises supérieures (environ 10-15 cm en dessous de la buse) être et maintenue constante à ce niveau!
- Videz les tuyaux de gel exposés et complètement le système de filtre, propre et sec / magasin gel. Cela vaut pour tous les éléments de plastique et ceux qui sont immergés. (Placez la vanne 6 voies du système de filtre à VIDER. Ensuite, le couvercle du filtre à sable doit être ouvert pour permettre à l'air dans le système. En ouvrant la vis de vidange sur la cuve de filtre et la pompe de filtration, l'eau peut maintenant procéder.)
- Le filtre préliminaire, la pompe à filtre et tamis puis nettoyer.
- Réglez tout l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation. Retirer les fusibles.



Údržba bazénu na podzim a v zimě

- Pokud je bazén obklopen velkým množstvím rostlin a stromů, je třeba jej pravidelně zbavovat listů. Pro vhodnou ochranu doporučujeme kryt z naší nabídky!
- V zimě by bazén neměl být zcela vyprázdněn, protože může vzniknout tlak bočního ledu. Hladina vody by měla být snížena pod horní přívody (asi 10-15 cm pod tryskou)!
- Vyprázdněte hadice a kompletně filtrační systém, vyčistěte a vysušte. To platí pro všechny plastové součásti i ty, které jsou ponořené (Nastavte šesticestný ventil na filtračním systému na DRAIN. Dále je třeba otevřít kryt pískového filtrace, aby se do systému dostal vzduch. Otevřením vypouštěcího šroubu na nádrži filtrů a filtračním čerpadle může nyní proudit voda).
- Filtr, filtrační čerpadlo a sítka pak vyčistěte.
- Celý spotřebič vypněte a odpojte napájecí kabel. Vyjměte pojistky.



Údržba bazéna na jeseň av zime

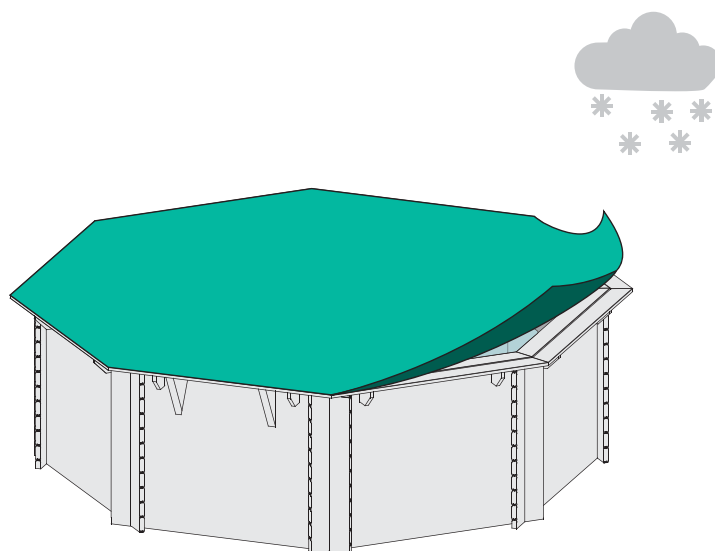
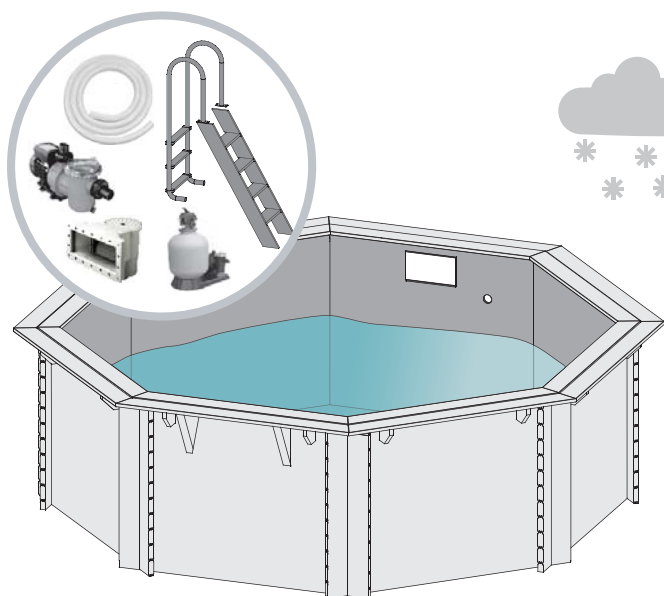
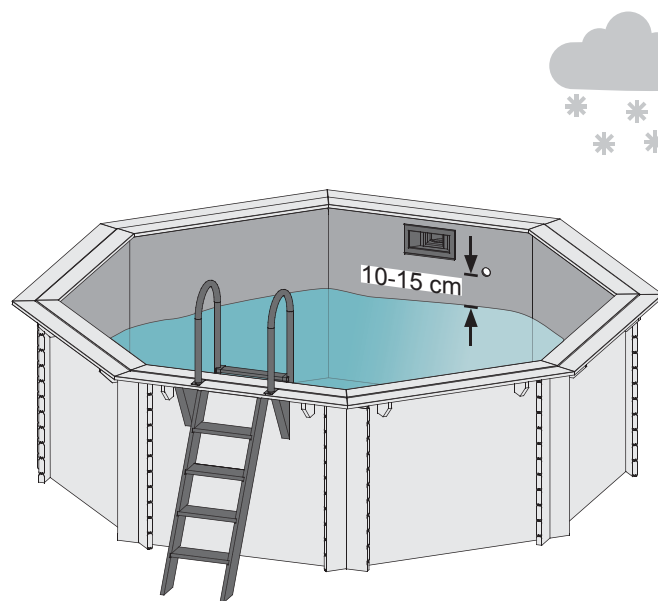
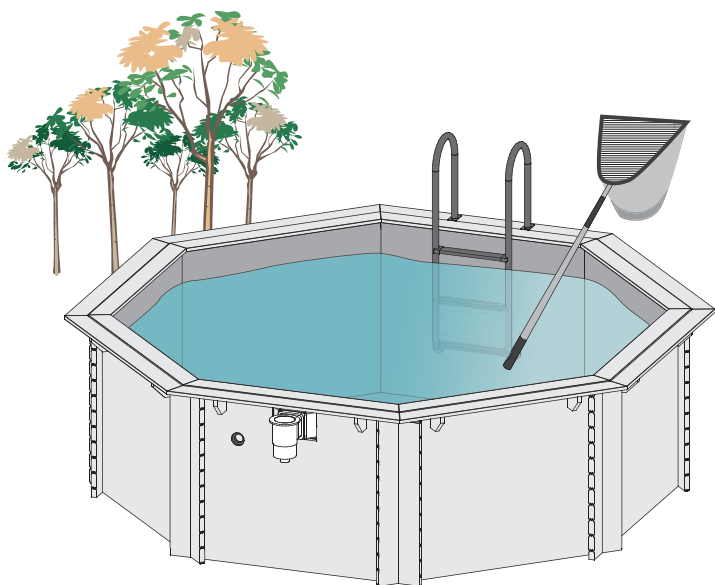
- Pokiaľ je bazén obklopený veľkým množstvom rastlín a stromov, treba ho pravidelne zbavovať lístia. Pre vhodnú ochranu odporúčame kryt z našej ponuky!
- V zime by bazén nemal byť úplne vyprázdnený, pretože môže vzniknúť tlak bočného ľadu. Hladina vody by mala byť znížená pod horné prívody (asi 10-15 cm pod tryskou)!
- Vyprázdňte hadice a kompletne filtračný systém, vyčistite a vysušte. To platí pre všetky plastové súčasti aj tie, ktoré sú ponorené (Nastavte šesťcestný ventil na filtračnom systéme na DRAIN. Ďalej je potrebné otvoriť kryt pieskového filtrácie, aby sa do systému dostal vzduch. Otvorením vypúšťacej skrutky na nádrži filtrov a filtračnom čerpadle môže teraz prúdiť voda).
- Filter, filtračné čerpadlo a sitko potom vyčistíte.
- Celý spotrebič vypnite a odpojte napájací kábel. Vyberte poistky.

 Manutenzione della piscina in autunno e inverno

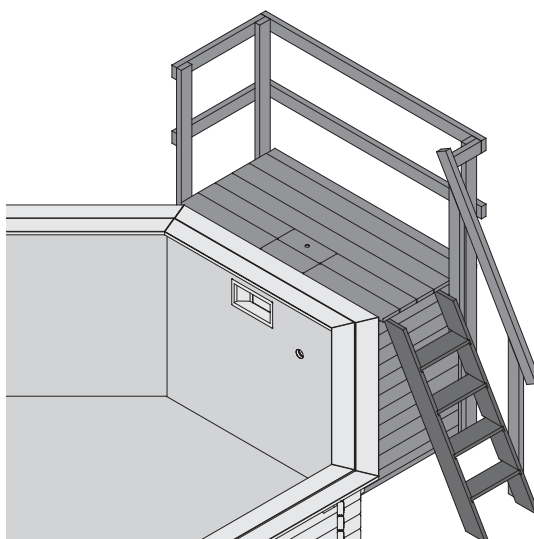
- Se la piscina è circondata da molte piante e alberi, deve essere rimosso regolarmente dalle foglie. tuttavia le foglie sono caduti a terra, essi devono essere rimosso prontamente a causa della formazione di fanghi. Per la protezione del caso, si consiglia la copertura della nostra gamma!
- In inverno, la piscina non dovrebbe essere completamente scarica, perché la pressione del ghiaccio laterale può sorgere. Il livello dell'acqua dovrebbe essere abbassato al di sotto le prese superiori (circa 10-15 cm sotto l'ugello) essere e mantenuta costante a questo livello!
- Svuotare tutti i tubi di gelo a vista e il sistema di filtraggio completamente, pulito ed asciutto / store gelo. Questo vale per tutti i componenti in plastica e quelli che sono immersi. (Posizionare la valvola 6 vie del sistema di filtrazione a vuoto. Successivamente il coperchio del filtro sabbia deve essere aperto per consentire aria nel sistema. Aprendo la vite di scarico sulla nave filtro e la pompa del filtro, l'acqua può ora procedere.)
- Il filtro preliminarmente, la pompa filtro e vaglio quindi pulita.
- Impostare tutto il potere spegnere e scollegare il cavo di alimentazione. Rimuovere i fusibili.

 Údržba na podzim av zimě bazén

- Pokud je bazén obklopen mnoha rostlin a stromů, musí být pravidelně odstraňovány z listů. Nicméně listy jsou spadl na zem, musí být neprodleně odstranit v důsledku tvorby kalu. Za vhodnou ochranou, doporučujeme kryt z naší nabídky!
- V zimě, bazén by neměly být zcela vypuštěny, protože mohou vzniknout boční tlak ledu. Hladina vody by měla být snížena pod horními vstupy (cca 10 až 15 cm pod tryskou), se udržuje konstantní, a na této úrovni!
- Prázdná všechny mráz vystavení potrubí a filtrační systém zcela čistý a suchý / sklad mrazu. To platí pro všechny součásti z plastů a ty, které jsou ponořeny. (Umístěte 6-cestný ventil filtračního systému na prázdný. Dále je kryt pískový filtr by měl být otevřený, aby vzduchu do systému. Otevřením vypouštěcího šroubu na filtrační nádoby a filtrační čerpadla, voda může nyní pokračovat.)
- Předběžný filtr, filtr čerpadla a pak čisté síto.
- Nastavte všechny hlavní vypínač a odpojte napájecí kabel. Vyjměte pojistky.

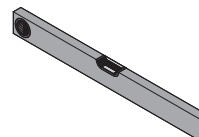
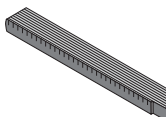
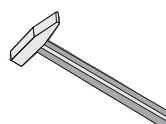
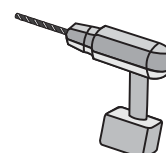
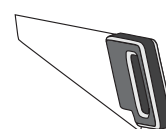


25606



Das komplette
Farbangebot
finden Sie auf:
[www.KARIBU-
FARBENSHOP.de](http://www.KARIBU-FARBENSHOP.de)

-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**
-  **Montážny návod**
-  **Telepítési utasítások**



 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

 A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát!

 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

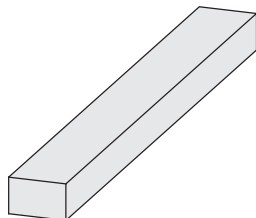
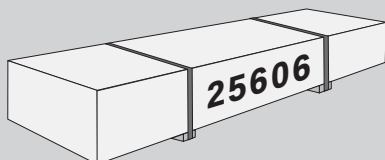
 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

 Nejprve překontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

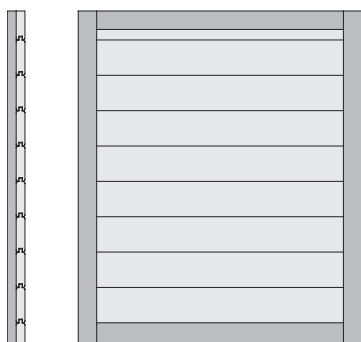
 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

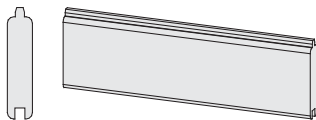
 Pred začiatkom montáže skontrolujte obsah balenia! Montážny návod Vám pomôže s identifikáciou dielov.



2 x B1	285 x 45 x 18 mm	ID 44871
2 x B2	355 x 140 x 26 mm	ID 49534
4 x B4	676 x 140 x 26 mm	ID 49500
4 x B5	1717 x 140 x 26 mm	ID 49499
2 x B6	80 x 58 x 28 mm	ID 7205
2 x B7	1040 x 58 x 28 mm	ID 39736
12 x B8	1170 x 58 x 28 mm	ID 39735
2 x B9	943 x 60 x 40 mm	ID 39733
1 x B10	1535 x 60 x 40 mm	ID 39734
1 x B11	235 x 90 x 40 mm	ID 37463
2 x B12	290 x 90 x 40 mm	ID 39915
2 x B13	757 x 90 x 40 mm	ID 49498
4 x B14	878 x 90 x 40 mm	ID 39913
2 x B15	1155 x 90 x 40 mm	ID 39906
2 x B16	1606 x 90 x 40 mm	ID 39910
1 x B17	1537 x 90 x 40 mm	ID 39908
2 x B18	1878 x 90 x 40 mm	ID 43669
3 x B19	2170 x 90 x 40 mm	ID 39909



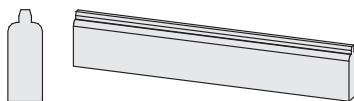
1 x D1	1043 x 890 x 28 mm	ID 39766
---------------	--------------------	----------



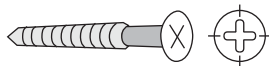
18 x G1	380 x 121 x 28 mm	ID 39902
18 x G2	890 x 121 x 28 mm	ID 39900



2 x G3	890 x 105 x 28 mm	ID 25734
1 x G4	1661 x 105 x 28 mm	ID 39748

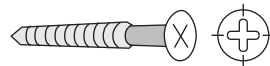


2 x G5	380 x 74 x 28 mm	ID 25798
2 x G6	890 x 74 x 28 mm	ID 25797

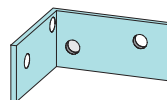


-  Edelstahl
-  stainless steel
-  acier inoxydable
-  roestvrij staal
-  rustfrit stål
-  acero inoxidable
-  acciaio inossidabile
-  nerez
-  nerez

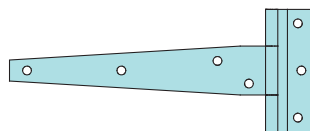
15 x	4 x 35 mm	ID 39398
80 x	4 x 50 mm	ID 39399



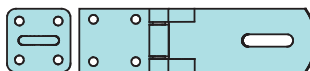
50 x	4 x 35 mm	ID 3687
270 x	4 x 50 mm	ID 3688
60 x	4 x 70 mm	ID 3689



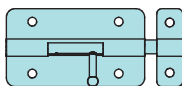
4 x		ID 21208
-----	--	----------



2 x		ID 3716
-----	--	---------



1 x		ID 3724
-----	--	---------



2 x		ID 3709
-----	--	---------

 Um das Ertrinken von Kindern zu verhindern, wird empfohlen, den Zugang zum Schwimmbecken mit einer Schutzeinrichtung zu sichern!

 To prevent the drowning of children, it is recommended to secure access to the swimming pool with a protective device!

 Pour éviter la noyade des enfants, il est recommandé de sécuriser l'accès à la piscine avec un dispositif de protection!

 Om verdrinking van kinderen te voorkomen, is het aan te raden om de toegang tot het zwembad te beveiligen met een beschermend apparaat!

 Para evitar que los niños se ahoguen, se recomienda asegurar el acceso a la piscina con un dispositivo de protección.

 Per prevenire l'annegamento dei bambini, si consiglia di proteggere l'accesso alla piscina con un dispositivo di protezione!

 Pro zamezení utonutí dětí se doporučuje zabezpečit vstup do bazénu ochranným zařízením!

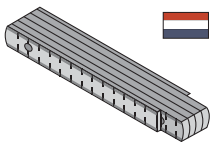
 Na zamedzenie utopenia detí sa odporúča zabezpečiť vstup do bazéna ochranným zariadením!



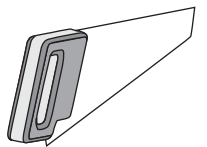
*  Nicht im Lieferumfang enthalten
 Not included
 Non comprises dans la livraison
 Niet bijgeleverd

 No forman parte del suministro
 Non incluso
 Není zahrnuto v ceně
 Az ár nem tartalmazza
 V cene nie je zahrnuté

1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
 Length must be determined and sawn
 La longueur doit être déterminée et sciée
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd



 La longitud debe ser determinada y aserrada
 La lunghezza deve essere determinata e segata
 Délka musí být naměřena a rozřezána
 Dĺžka musí byť nameraná a odrezaná



2  Nicht gebraucht
 Not needed
 Pas nécessaire
 Niet nodig

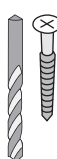
 No es necesario
 Non necessario
 Není nutná
 Nie je nutná

 Vorbereitung
 preparation
 préparation

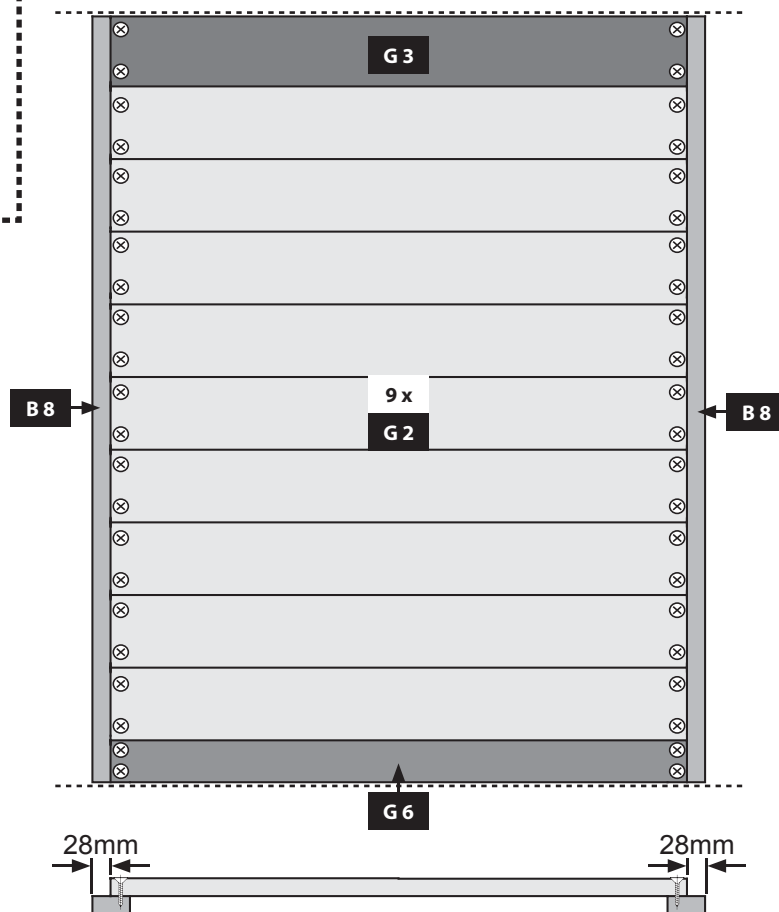
 voorbereiding
 forberedelse
 preparación

 preparazione
 příprava
 príprava

2x **W 1** !

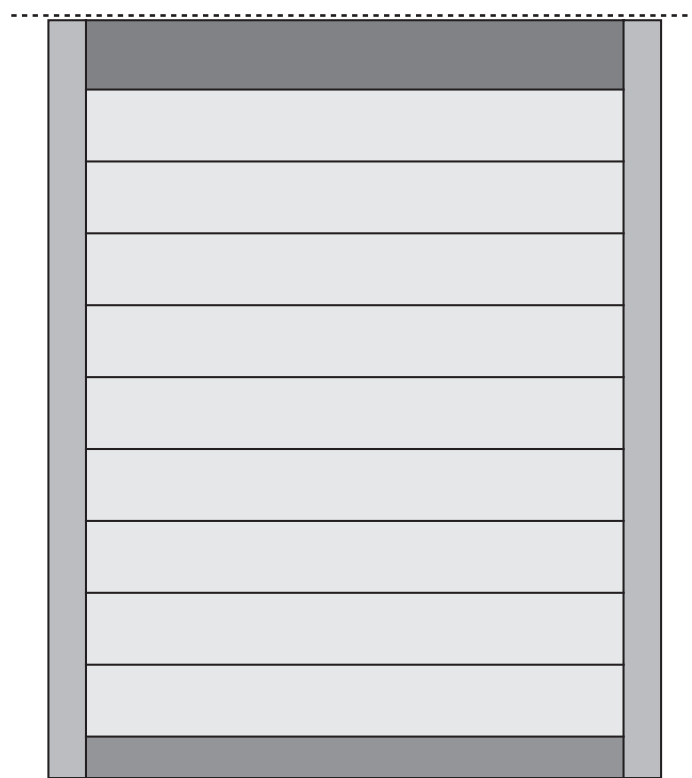
Ø3 mm  4x50
88x

 Bündig!
 Flush!
 Affleurement!
 Gelijk!
 I flugt!
 Aras!
 Zarovnat!
 Zarovnat !



 Rückseite
 back
 arrière
 achterkant
 bagtil
 trasero
 posteriore
 zadní část
 zadná časť

 Draufsicht
 Top view
 vue de dessus
 bovenaanzicht
 vista desde arriba
 vista desde arriba
 vista dall'alto
 pŮdorys
 pŮdorys
 alaprajz



 Vorderseite
 front
 avant
 voorzijde
 foran
 frente
 anteriore
 přední strana
 predná strana
 Elülső oldal

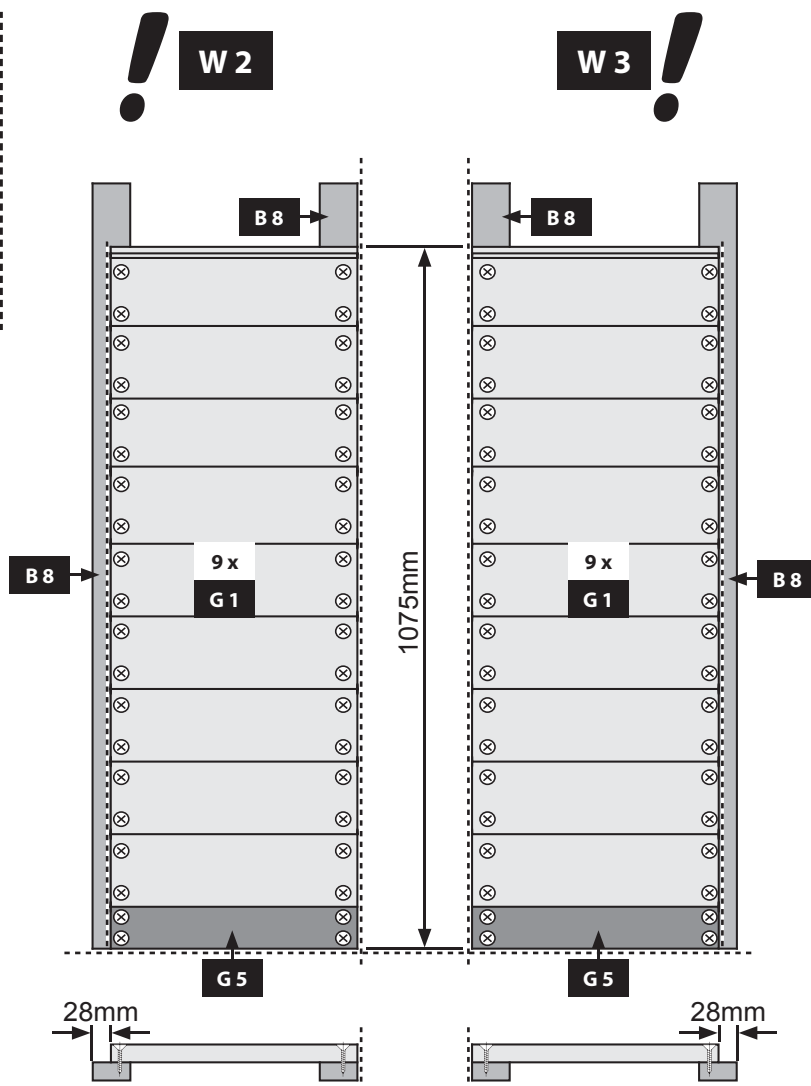
Vorbereitung
preparation
préparation

voorbereiding
forberedelse
preparación

preparazione
příprava
príprava

02

Bündig!
Flush!
Affleurement!
Gelijk!
I flugt!
Align!
Zarovnat!
Zarovnat !

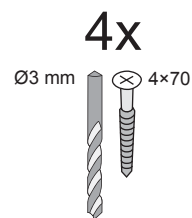
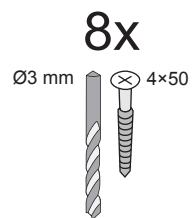
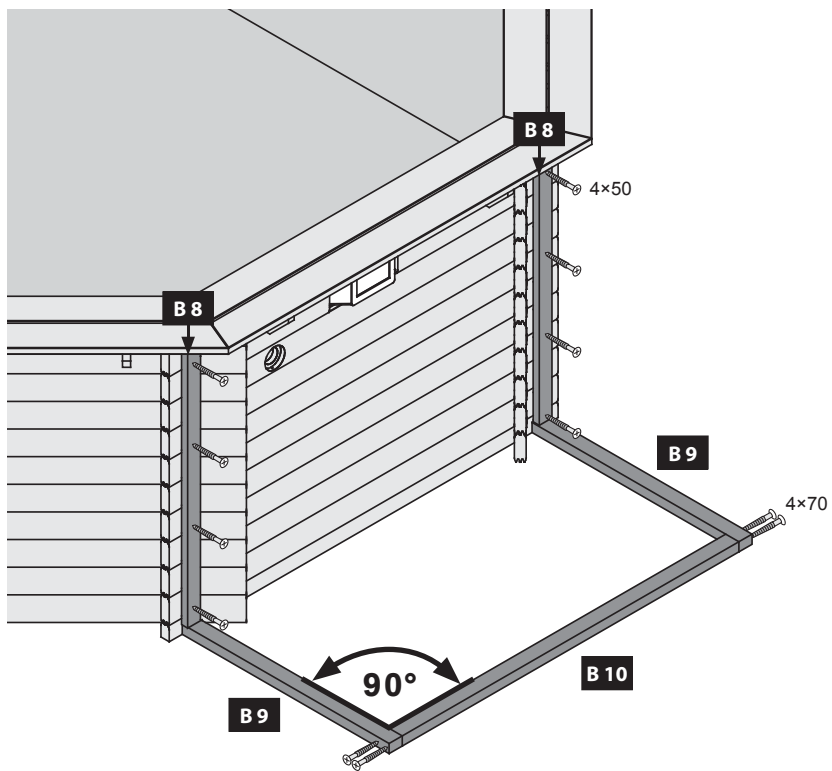


Rückseite
back
arrière
achterkant
bagtil
trasero
posteriore
zadní část
zadná část
a ház hátsó részét

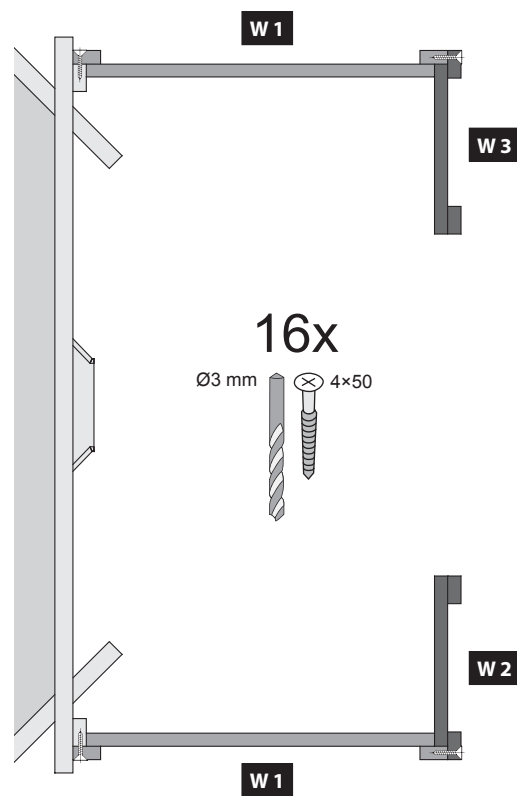
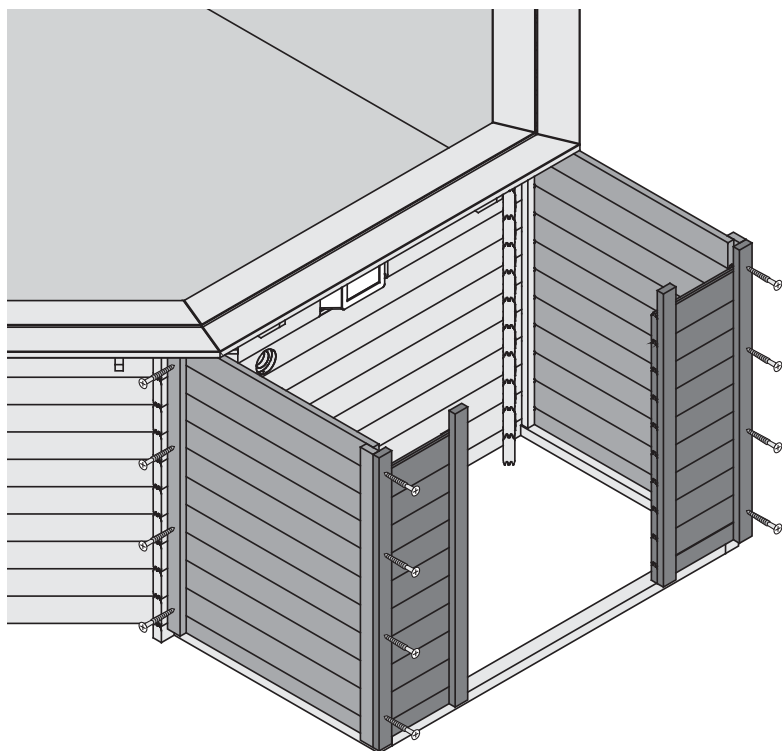
Draufsicht
Top view
vue de dessus
bovenaanzicht
vista desde arriba
vista desde arriba
vista dall'alto
půdorys
pôdorys
alaprajz

Vorderseite
front
avant
voorzijde
foran
frente
anteriore
přední strana
Elülső oldal

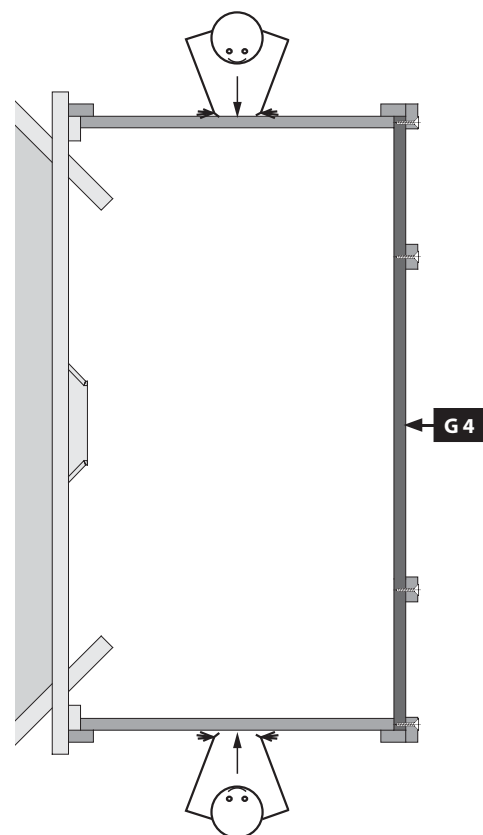
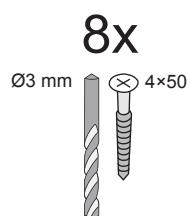
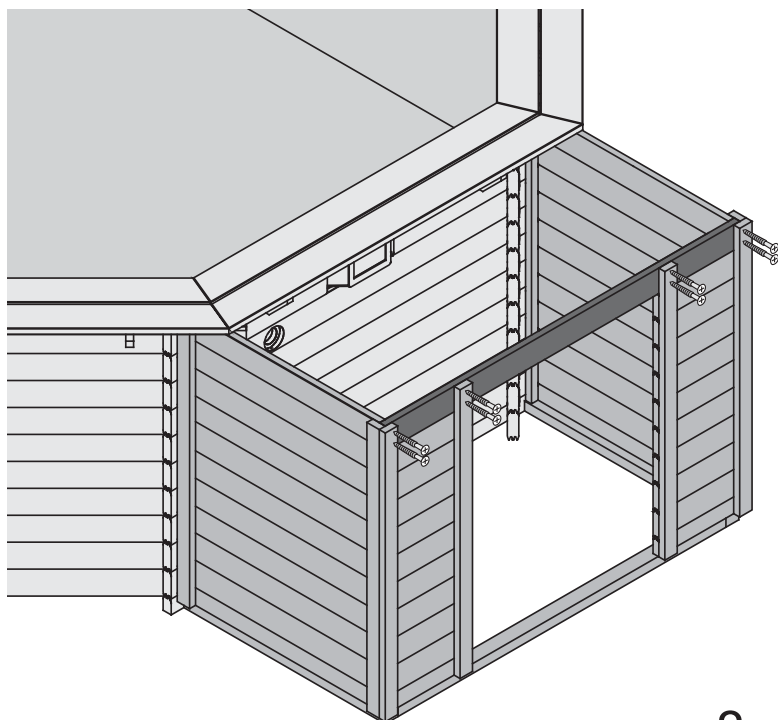
01



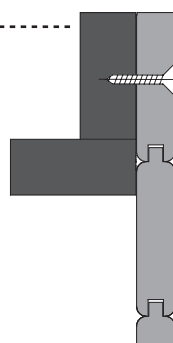
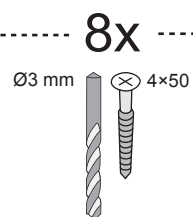
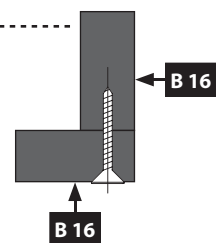
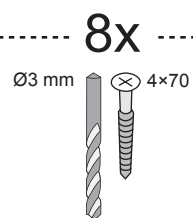
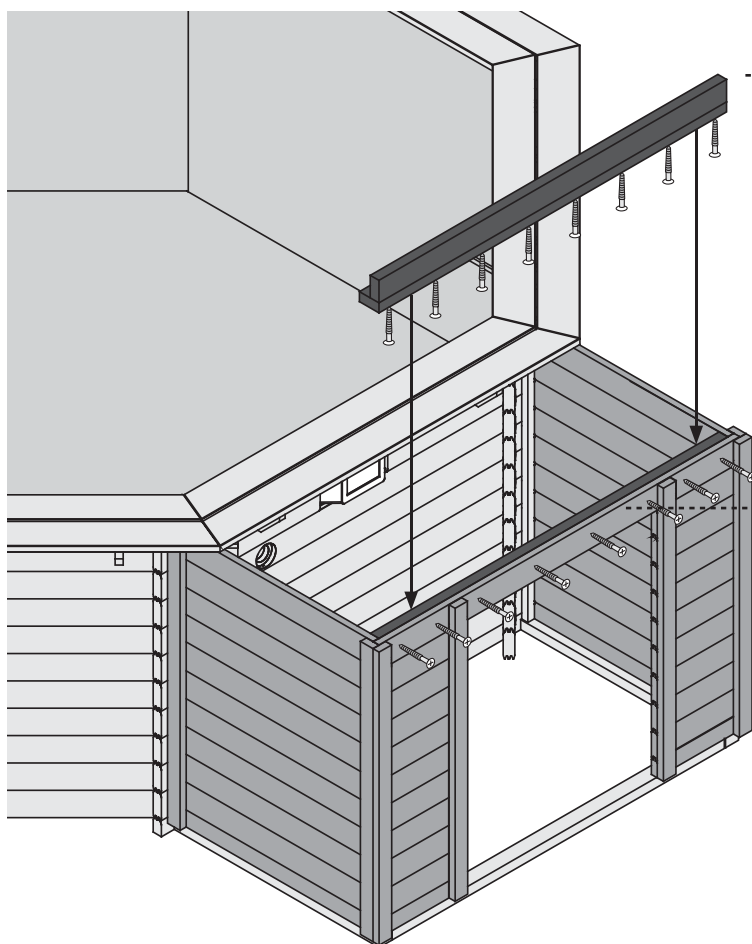
02



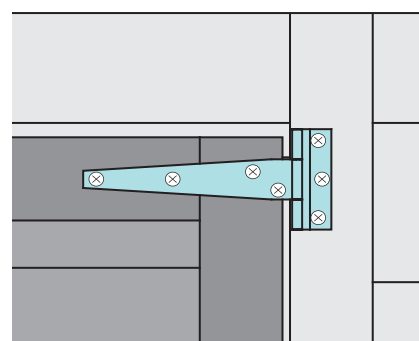
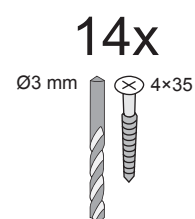
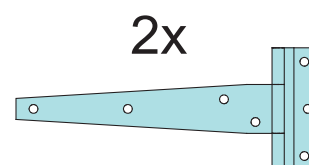
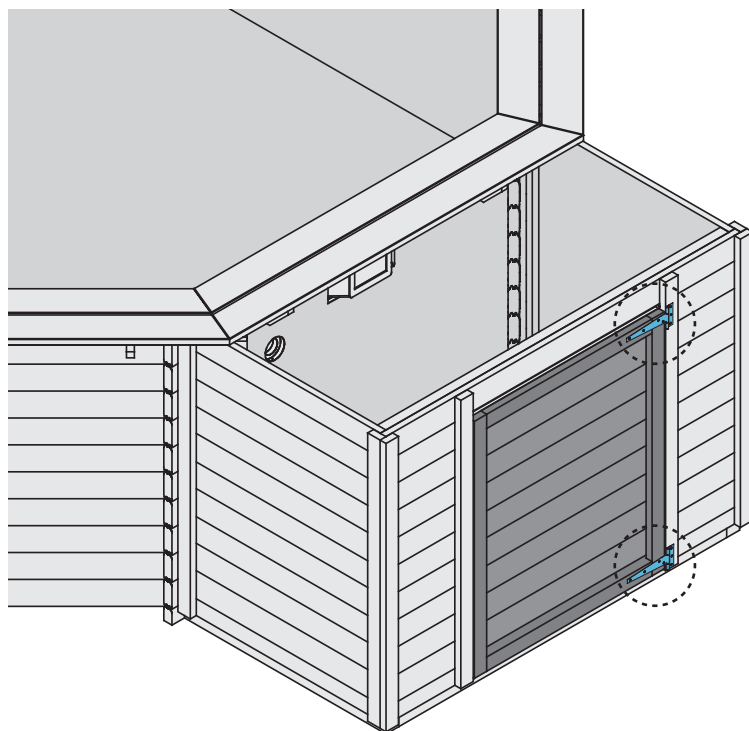
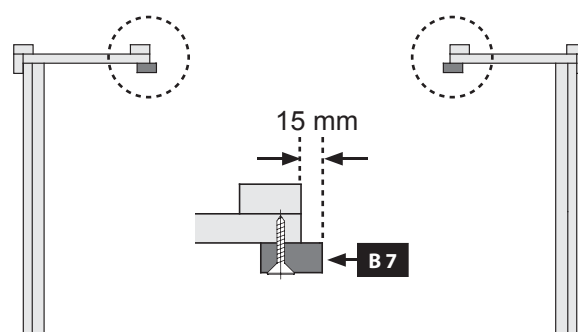
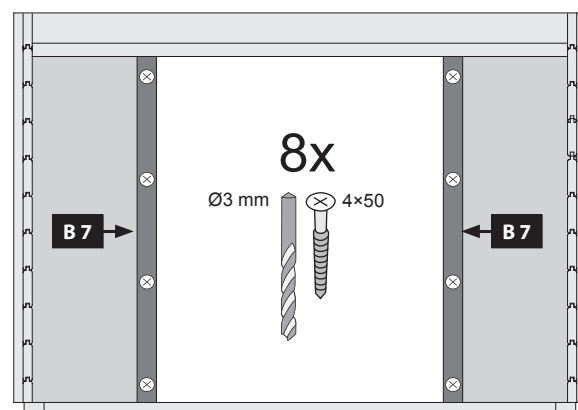
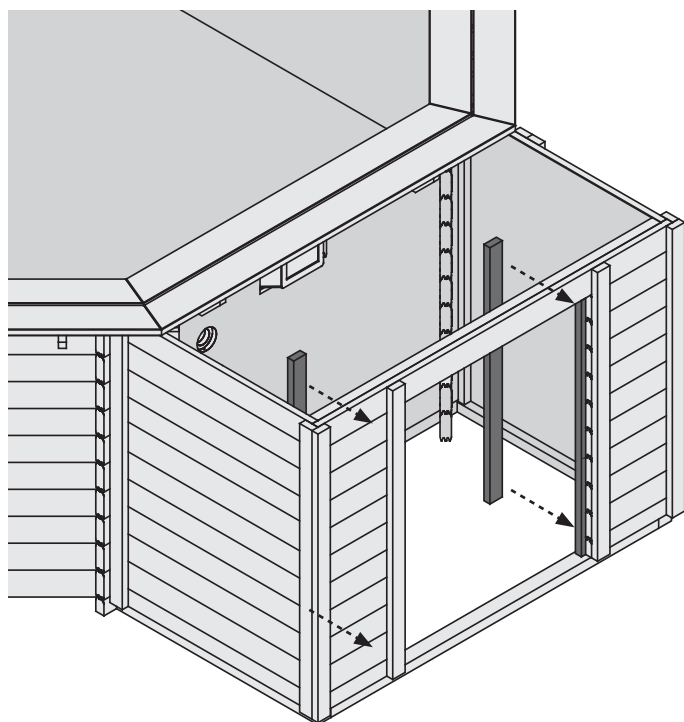
03

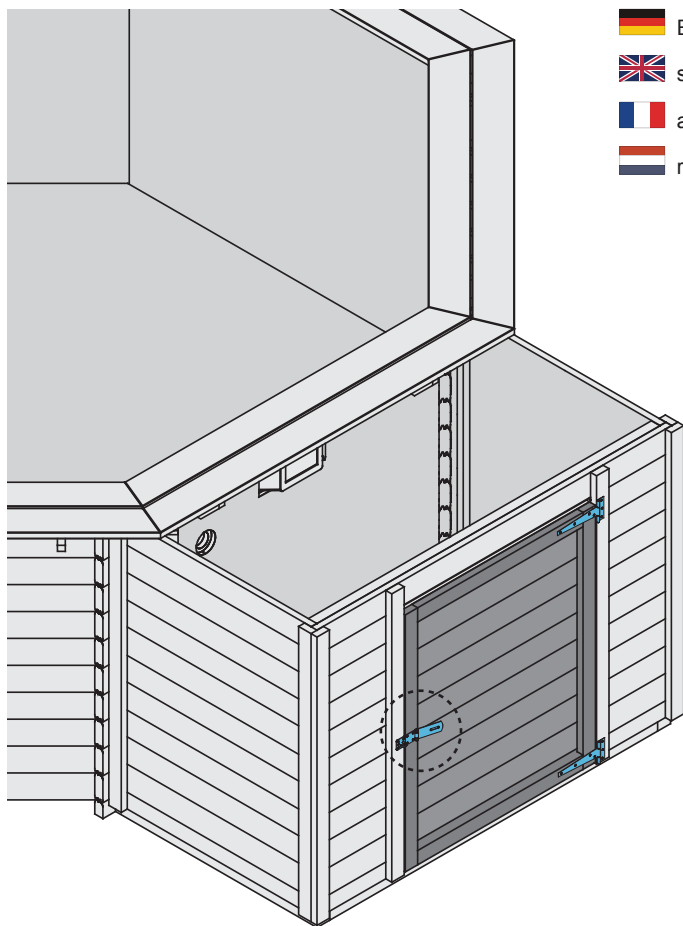


04



 innen	 binnen	 dentro
 Inside	 inde	 uvnitř
 à l'intérieur	 dentro	 vo vnútri



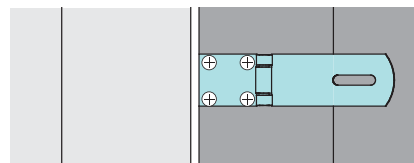


Edelstahl
 stainless steel
 acier inoxydable
 roestvrij staal

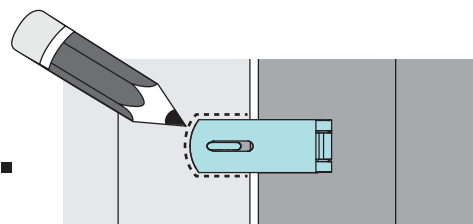
rustfrit stål
 acero inoxidable
 acciaio inossidabile
 nerez
 nerez

8x
 Ø3 mm 4x35

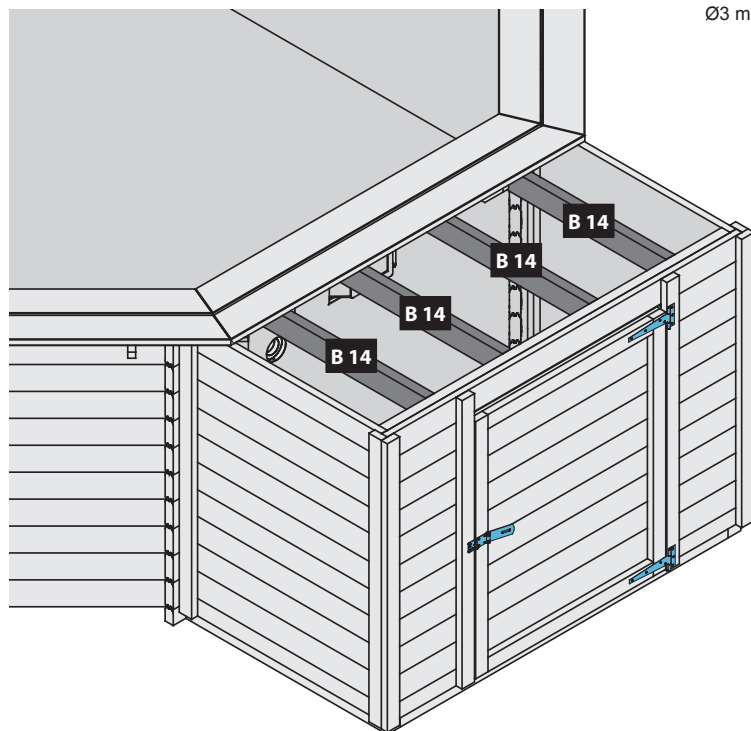
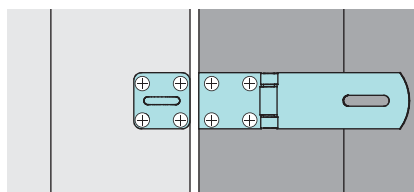
1.



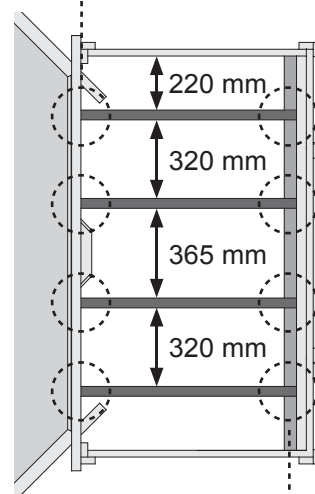
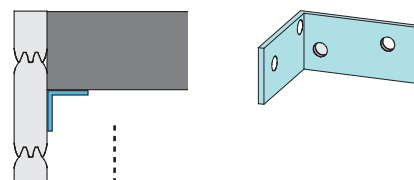
2.



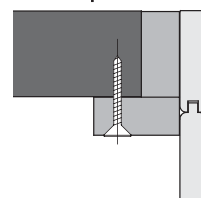
3.

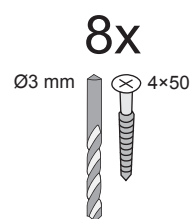
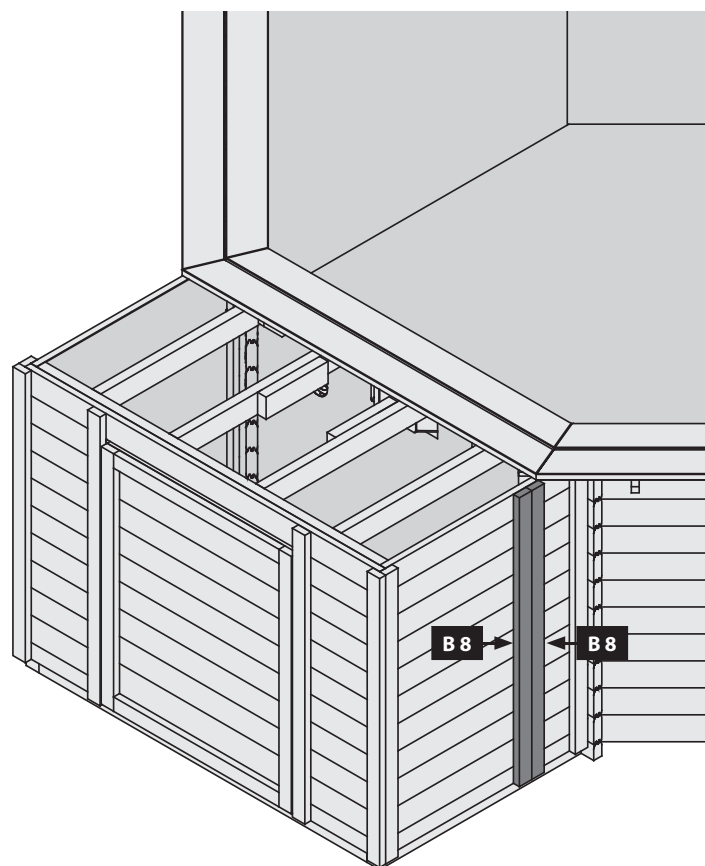
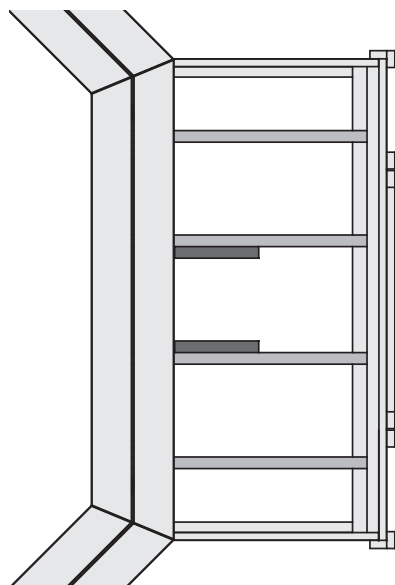
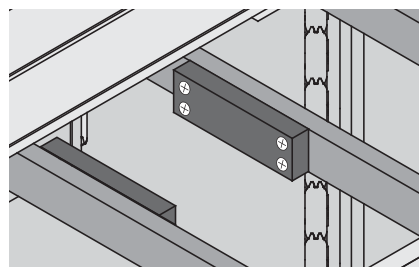
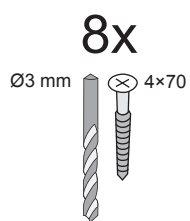
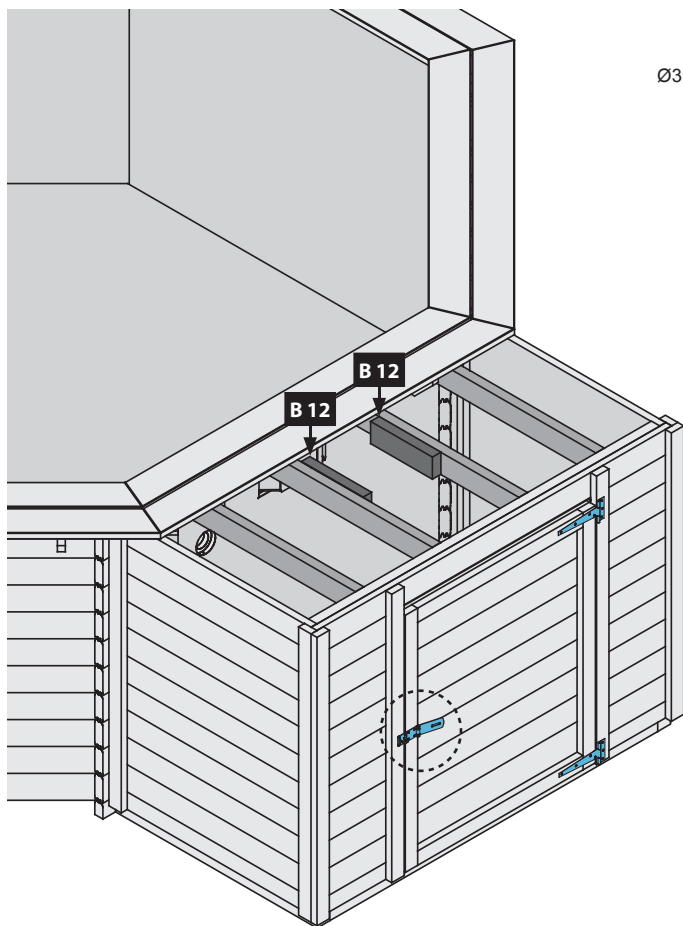


16x
 Ø3 mm 4x35

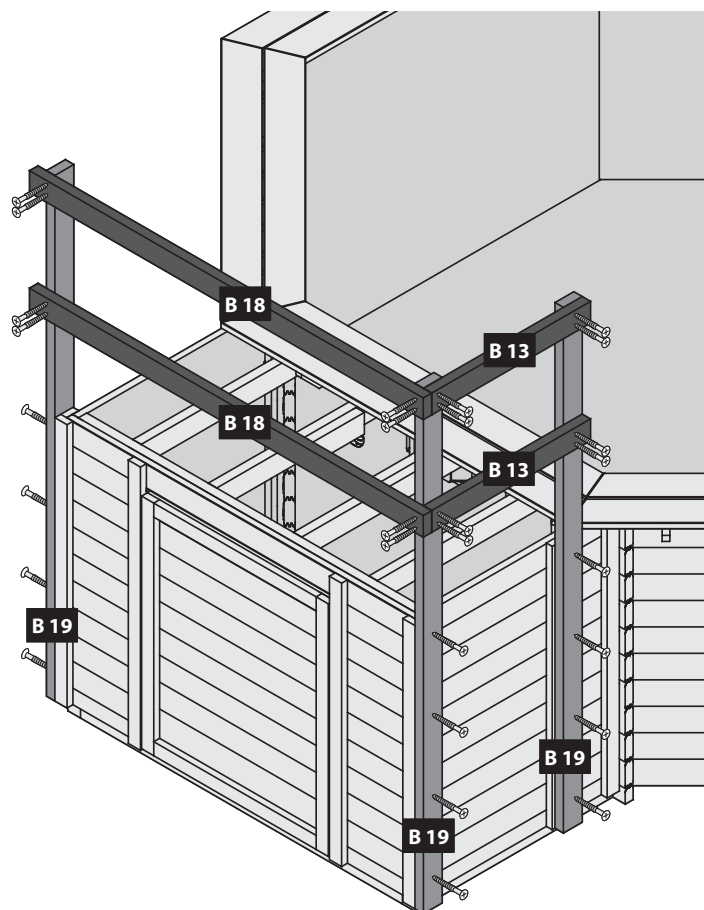


4x
 Ø3 mm 4x70



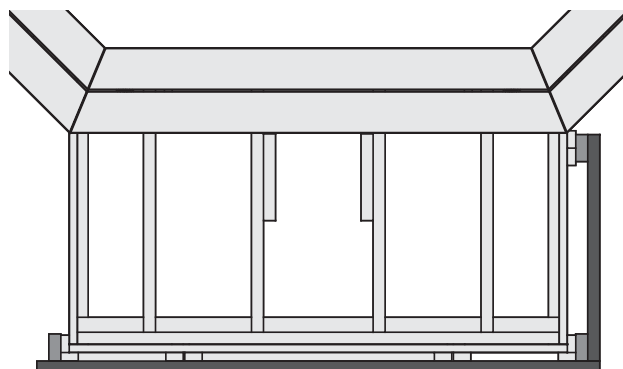
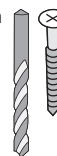


11

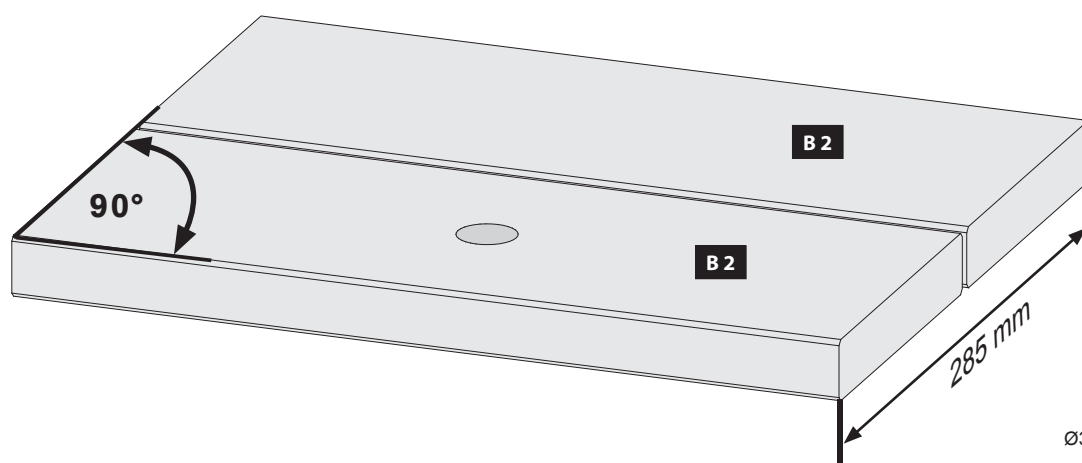


28x

Ø3 mm 4×70

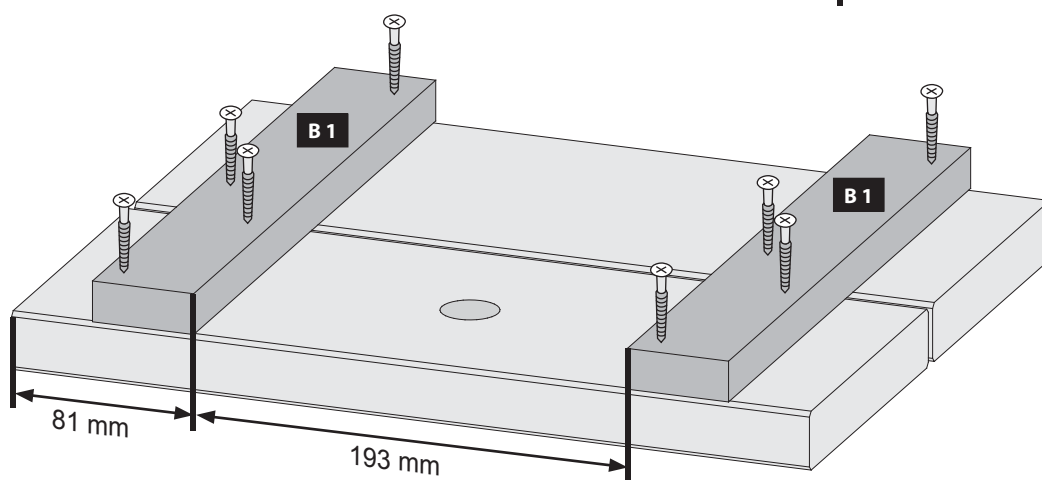
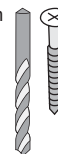


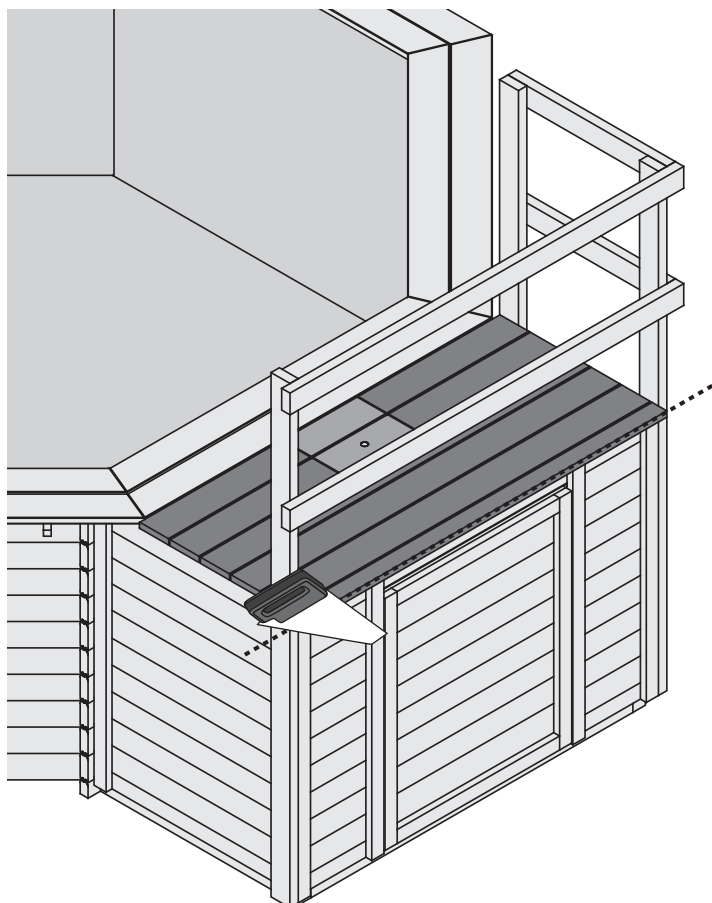
12



8x

Ø3 mm 4×35





66x

Ø3 mm 4x50



Edelstahl

stainless steel

acier inoxydable

roestvrij staal

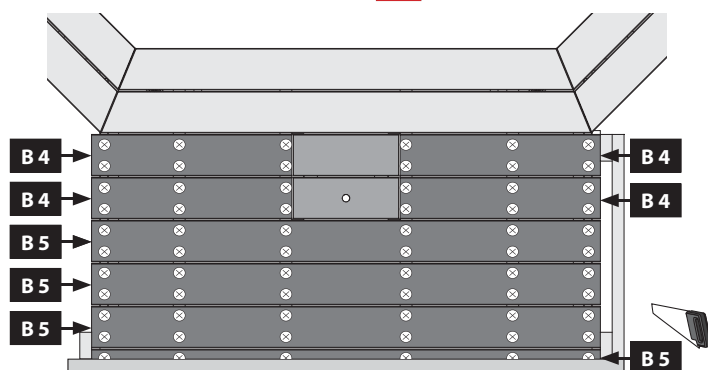
rustfrit stål

acero inoxidable

acciaio inossidabile

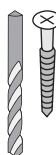
nerez

nerez



16x

Ø3 mm 4x50



Edelstahl

stainless steel

acier inoxydable

roestvrij staal

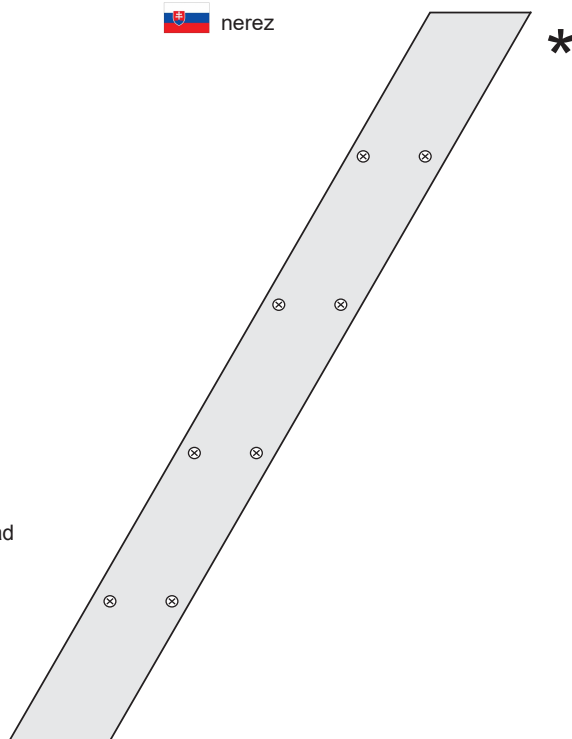
rustfrit stål

acero inoxidable

acciaio inossidabile

nerez

nerez



Bestand vom Pool

Inventory of the pool

Inventaire de la piscine

Inventaris van het zwembad

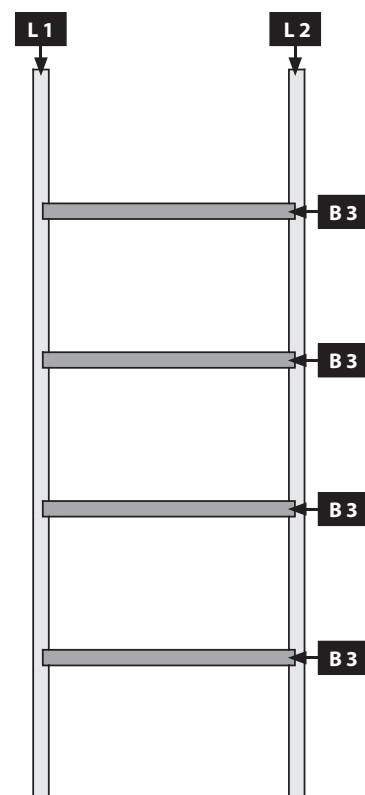
Beholdning af svømmepøl

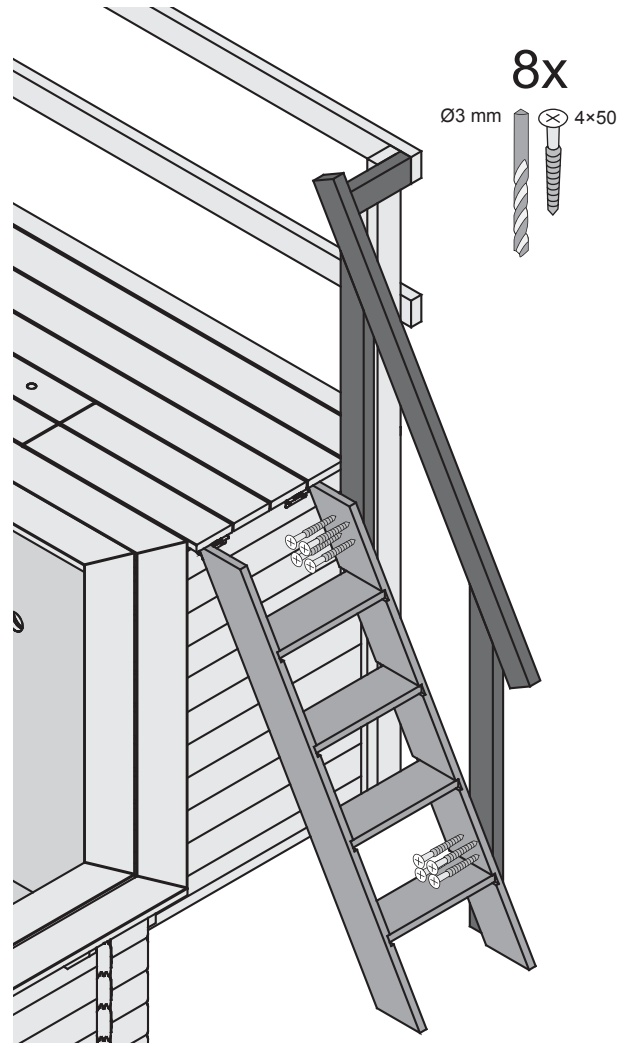
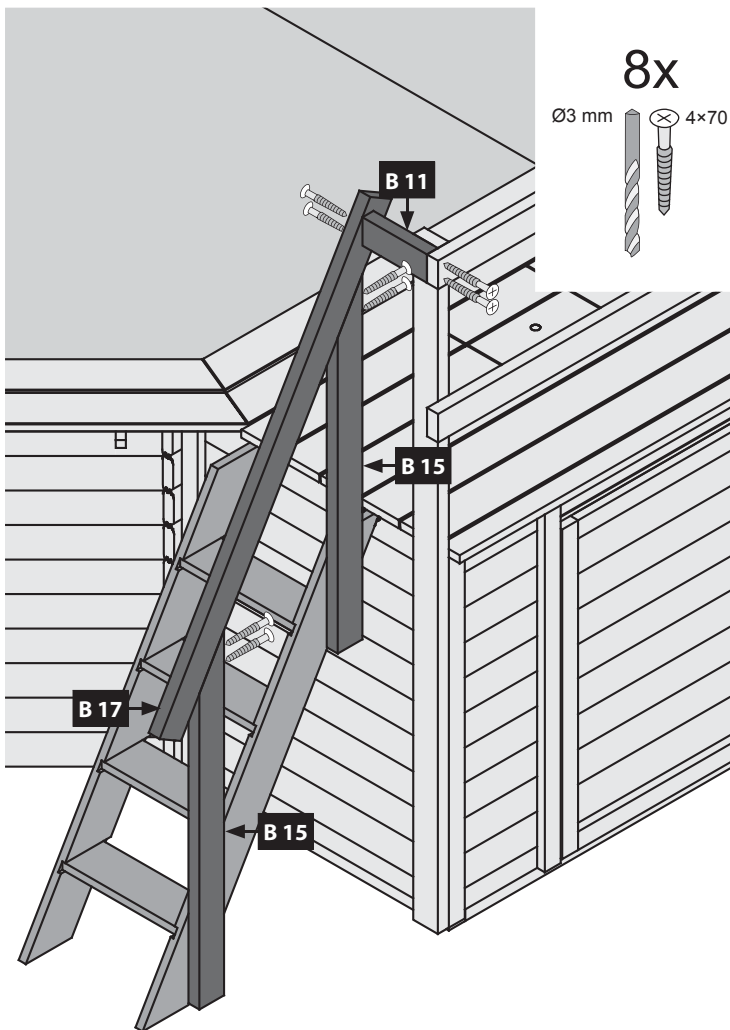
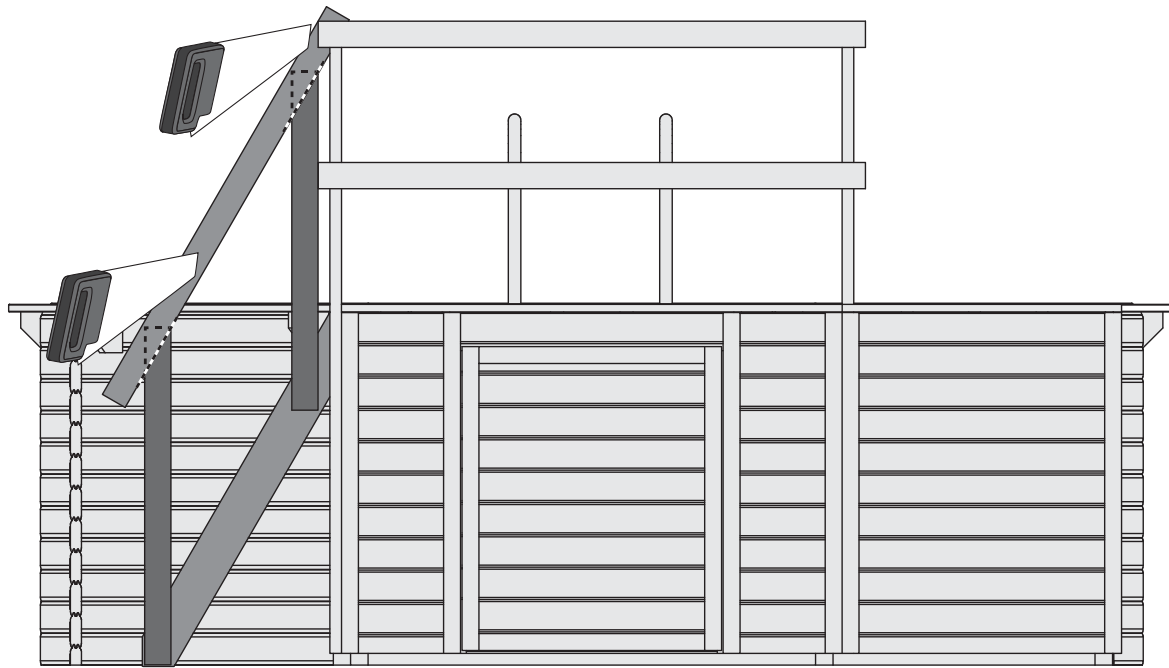
Inventario de la piscina

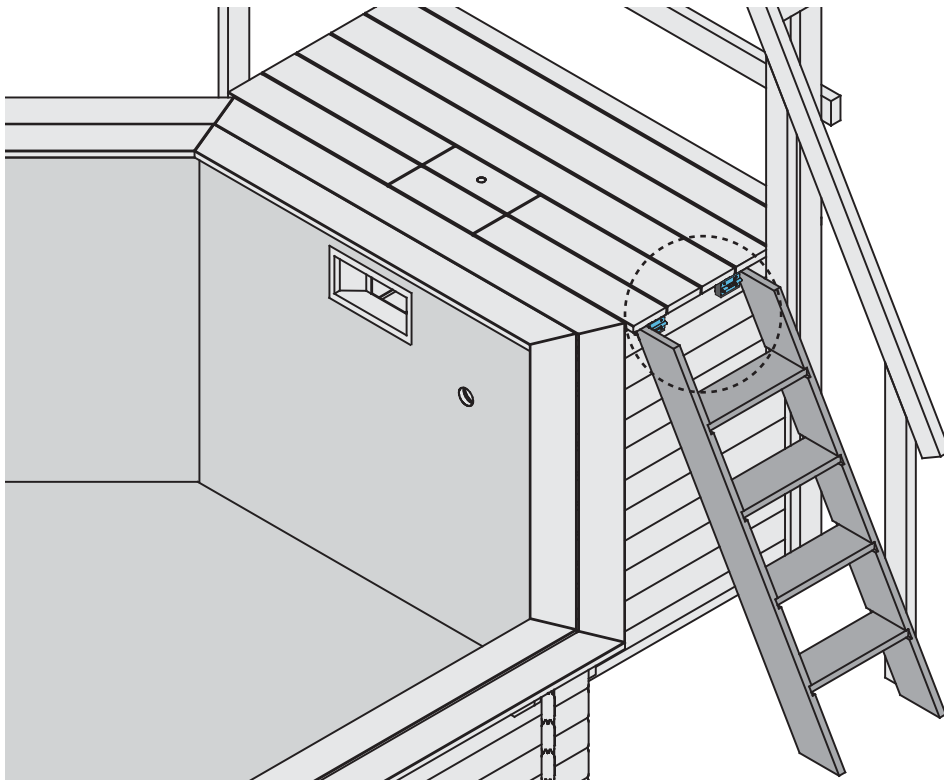
Inventario della piscina

součást bazénu

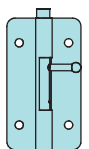
súčasť bazénu



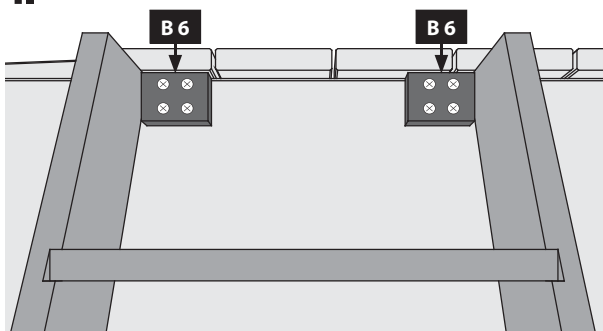




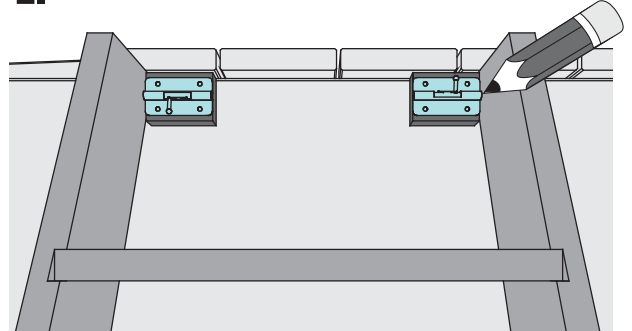
2x



1.

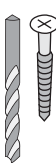


2.



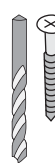
8x

Ø3 mm 4×50



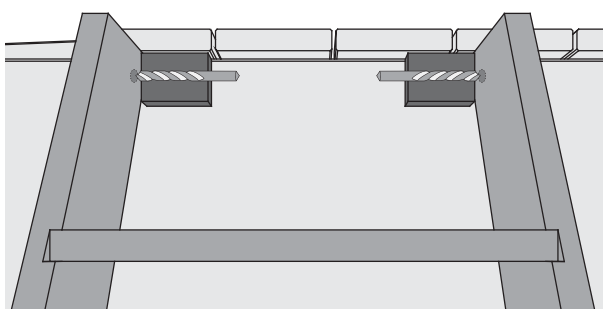
8x

Ø3 mm 4×35

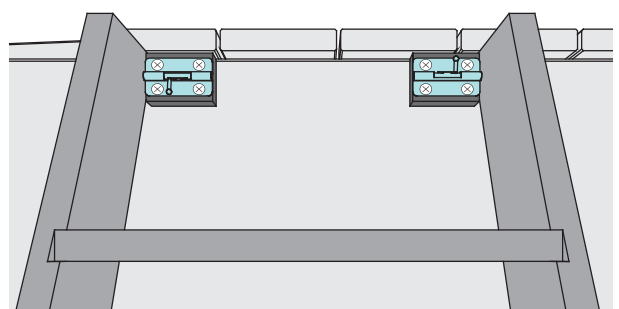


-  Edelstahl
-  stainless steel
-  acier inoxydable
-  roestvrij staal
-  rustfrit stål
-  acero inoxidable
-  acciaio inossidabile
-  nerez
-  nerez

3.



4.



Váš dodavatel



www.lanitgarden.cz

*V případě naléhavých dotazů se obraťte
na naši technickou podporu*

*V prípade naliehavých otázok sa obráťte
na našu technickú podporu*

technik@lanitplast.cz